



Jueves 8  
de febrero  
de 1996  
Año 4  
Nº 206

# no

Suplemento Joven  
de *Página/12*

EL CD ROM  
Y LA  
INTERNET

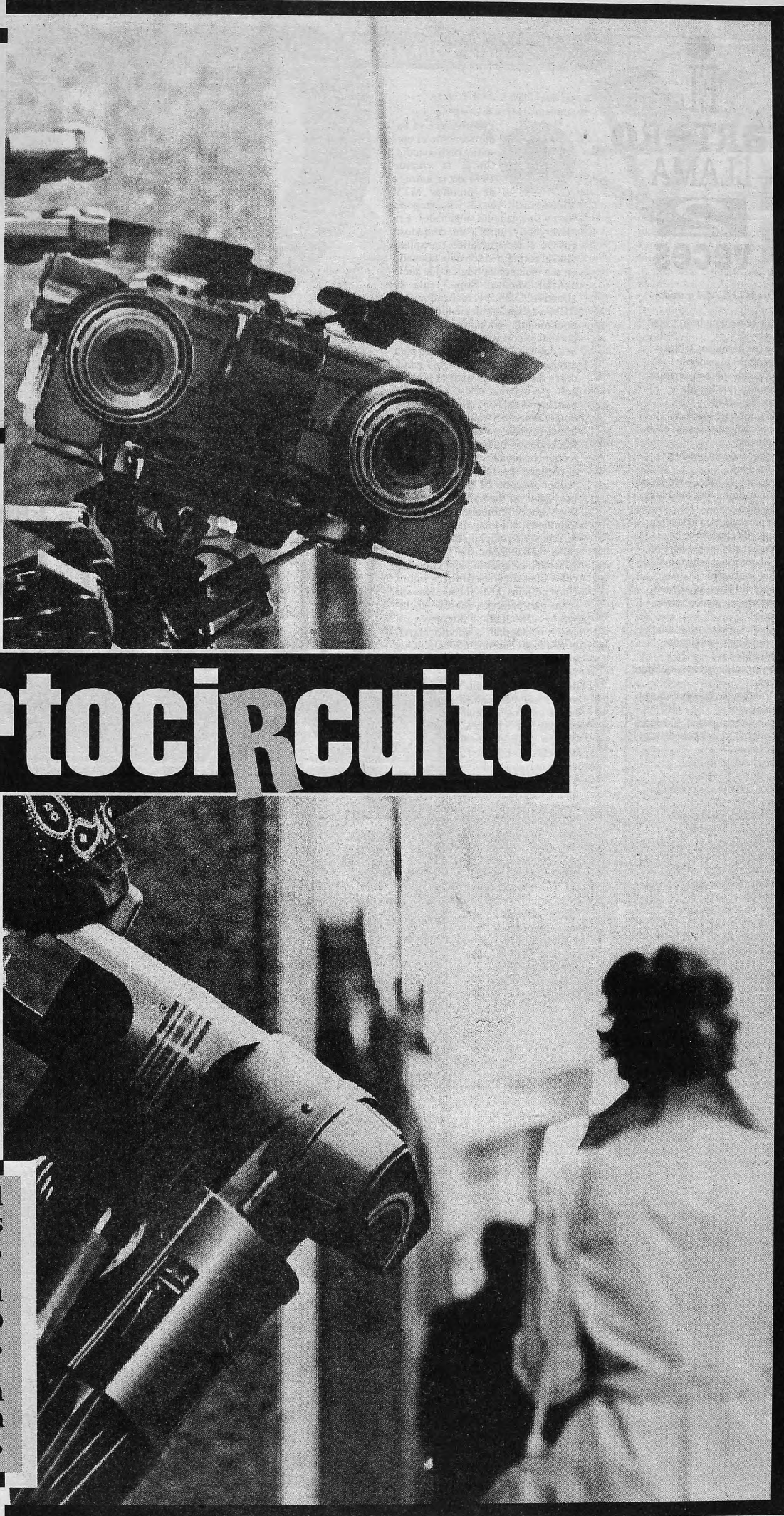
# Cortocircuito

SE ASOMAN  
AL MEDIO  
ARGENTINO

Spike Jonze, el  
chico de los  
videos raros •

Kristin  
Hersh, tirando  
musas •

Manipulación  
musical vía  
computadora •





# EL CARTERO LLAMA 2 veces

Desde el fin del mundo

...Y te daré un beso y será todo en los hermosos labios, recuerdo tu padecer envuelta sobre agueridos sonidos que la vida nos devuelve sonidos que arden... silencios que asesino en el destroz musical de un cadáver resucitado que hoy es fobia y no pasión cómo quitar las máscaras, si tan bien se presenta esta actuación ¡aquella canción te ha traicionado, noble hereje! y el amor nos educó mal, de todo corazón ¡silencio Kurt, no debiste hacerlo tan sinceramente bello! ¡Que el negocio continúe! seguiremos vendiendo entradas seguiremos complaciéndote, Satán. ¿Venderemos el alma si es necesario? ¿por una entrada al gran circo? Amigos, trataremos de seguir adelante fuera del confort. La lluvia ha cesado y los teléfonos seguirán sonando en vacías habitaciones ¿por qué? escuchas el rumor hablan de un engaño, de una fácil y millonaria canción de una lenta muerte, comunican esta enajenación este suicidio (pero nadie contestará). ¡Hello Frank! Cabalga en tu eterno albedrío, querido Rock los inmorales nos han igualao el rock vive en cada pequeño grupito llenos de paciencia que son totalmente ignorados pero llenos de corazón. El espectáculo debe continuar.

P. D.: Siempre habrá una noble canción que nos estimule esta incierta existencia y avance sobre los pesares cansados de esas estrellitas. Desde esta sinrazón que me aqueja, saludos a todos los que siguen intentando desde abajo, manteniendo viva la pasión.

Julio Pérez  
(de La Criatura)

Es posible que ya nadie recuerde el episodio, pero sucedió. Corría la edición 1994 de la entrega de premios MTV Video Music Awards y la categoría *Best video* ya tenía su ganador. Era "Everybody hurts", un cuidadoso ensayo cinematográfico transplantado al formato video que, apoyado en esa melancolía trágica que suele exhalar Michael Stipe, tenía su atractivo. Cuando el realizador y los REM estaban agradeciendo el reconocimiento, irrumpió un curioso personaje con sombrero de montañés del Tirol y ridículo bigote para arrebatar el micrófono a los ganadores -estupefactos ante su presencia- y proclamar a viva voz un espontáneo ¡Este premio lo merecía Spike Jonze!. El inesperado barra brava invasor no era otro que Ad Rock, de los Beastie Boys, y en su reclamo estaba haciendo referencia al clip que ilustraba "Sabotage", el primer corte de *Ill Communication*. Era aquel mazazo visual de los B-Boys que combinaba una rítmica trepidante con imágenes paródicas de una serie policial cruza de "Las calles de San Francisco" y "Starsky y Hutch", en una ciudad de Los Angeles infestada de crimen y vicios. Unos policías de civil con todas sus señas particulares a cuevas -incluyendo el infaltable e impulsivo rookie- perseguían a cuanto malviente estuviera infringiendo la ley por ahí. Nunca cumplían su objetivo, pero eso no importaba. Siempre era como volver a empezar en su lucha contra el mal, aunque se hicieran tiempo para degustar unas clásicas donuts. El video cerraba con una gloriosa escena final que, en cierto modo -y sin entrar en comparaciones estéticas- semejava a los hombres de negro de *Reservoir dogs* (Quentin Tarantino): los tipos caminando en cámara lenta, con el sol a sus espaldas. Lo que se dice una joyita del maltratado formato visual de difusión comercial que, a veces, puede transformarse en algo más que eso. Y éste era el caso. Detrás del video había un ta-

# SR Spike Jonze VIDEOCLIP

lento, no un elaborador de facturas porcinas.

Spike Jonze ya había dado muestras de su particular estilo en "Canonball", un disparo certero de las Breeders al corazón sónico/melódico de todo bien nacido. Después seguirían otras perlititas como "California", de Wax, y "Crush with eyeliner", de REM, pero la cumbre de su obra -sí, los realizadores de clips también pueden tener obra para estudiar y analizar- llegó con "Buddy Holly", de Weezer, y "It's oh, so quiet", de Bjork. En ambos, la sensación de ingreso en el túnel del tiempo conduce a un cautivante resultado. "Me resulta interesante el estilo de los años cincuenta, esa sensación de optimismo todopoderoso que había después de la guerra. Es natural, a la gente le decían que éramos invencibles y eso se reflejaba en el arte. Hoy en día, que sabemos que no somos invencibles ni mucho menos, me parece bueno recuperar aquella visión en el rock and roll actual", dijo cuando las luces de la fama apuntaron sobre él tras la victoria del clip de Weezer en la categoría *breakthrough* de los VMA 95 ("quizá tome un curso nocturno sobre cómo ganar el premio al mejor video", ironizó).

Ya sea un programa juvenil con artistas que tocan la canción favorita de chicas al borde de la histeria, o una comedia musical a la Fred Astaire y Ginger Rogers, el clima retro no empalaga ni conduce al mero reciclaje. La clave de su estilo podría enunciarse de la siguiente manera: como pocos colegas de su generación post 80, Jonze capta el espíritu de su década y lo orienta en la misma frecuencia de la música que le toca ilustrar. Inocencia y escepticismo revueltos alegremente con toda una batería de citas, homenajes y referencias que transmiten la inocultable marca de un espíritu libre. Jonze encara cada uno de sus pequeños films como un ejercicio de autor, lejos de los amaneramientos estéticos tan palpables en el inmenso mercado de la música con imágenes.

Esteban Pintos





**B**ajo la férrea dirección de la cantante, guitarrista y compositora Kristin Hersh (y una larga residencia de su media hermana Tanya Donnelly, hoy en Belly), Throwing Muses viene articulando un rock original e independiente desde mucho antes que se popularizara la palabra "alternativo". En esta entrevista realizada en Inglaterra, Kristin le contó al No los altos y bajos de una década de música hecha a pulmón y los detalles del último álbum del grupo, *Diversity*. "Lo grabamos en New Orleans, en una mansión grande y antigua que se convirtió en nuestro cuartel general. Vivíamos en el piso superior y grabábamos en el living, así que tratamos de crear una atmósfera lo más hogareña posible. Por las mañanas desayunábamos juntos y vagábamos por el living, dejando en cierta forma que el disco fuese tomando forma por sí solo, la mejor manera de



Kristin &amp; Tanya

# "ESTE ESTILO DE VIDA ES MUY FALSO"

hacer un disco. Si el estudio puede transformarse en tu casa, entonces el disco puede volverse tu hogar...", dice la chica con cierto tono lírico. "También lo produjimos nosotros, lo cual representa un gran cambio, aunque debo reconocer que nunca tuvimos el problema del productor que se transforma en una pesadilla. Aun así, significa mucho saber que los sonidos que surgen de tu cabeza van a parar enseguida a la cinta, en lugar de tener que convencer a un intermediario de lo que querés hacer."

—¿Cuánto te involucrás en la parte técnica de los discos? ¿Sos un "bicho de estudio"?

—Y sí, no te queda otra... Ya llevamos diez años haciendo discos y al principio yo describía los sonidos que deseaba conseguir en términos más bien esotéricos. Pero a la altura del segundo álbum era capaz de decirle al ingeniero lo que necesitaba de él. Mi único problema es que no soy un técnico de grabación, y en ocasiones siento que debería estudiar más toda esa cuestión. Por otro lado, eso me quitaría el tiempo que necesito para dedicárselo a la música. Por lo tanto, me conformo con trabajar con gente en la que confío plenamente, como mi banda y el técnico con quien grabamos, una chica llamada Trina Shoemaker. De esa manera puedo desentenderme de ese proceso y meterme más en la performance.

—Throwing Muses apareció en un momento crucial de los 80, cuando se produjo una renovación entre los grupos surgidos en la new wave. ¿Cómo fueron aquellos años formativos?

—Nosotros surgimos de Providence, en la costa este de Estados Unidos. Esa fue la primera escena musical de la que formamos parte. Empezamos muy jóvenes, y al poco tiempo éramos teloneros de grupos como The Minutemen, Violent Femmes,

X, REM y otros. Cuando más tarde nos trasladamos a Boston nos integramos a una escena mayor, con más cohesión, y tocamos con bandas como Dinosaur Jr., Mission of Burma y The Pixies, que también eran súper jóvenes, al punto que fueron teloneros nuestros... Con los Pixies empezamos a ir de gira por el mundo, de modo que ya no formábamos parte exclusiva de la cosa de Boston. Pero eso fue hace tanto tiempo... ahora soy una dama mayor... (risas).

—¿Cómo llegó el disco?

—En ese entonces le enviábamos demos de nuestra música a todo el mundo y nos cortejaron muchas grabadoras, pero el sello inglés 4AD apareció con la mejor oferta. Además nos ofrecían un compromiso de un solo álbum por vez, mientras que los contratos de la mayoría de los sellos eran leoninos: te ataban casi de por vida... Con 4AD sabíamos que los discos iban a ser bien distribuidos, aunque —paradójicamente— no apreciarían en nuestro país, como pasó con el primer álbum. Después firmamos con Warner para USA, y ya no hubo que importar nuestros discos para poder escucharlos.

—¿Hay algún disco que te parezca especialmente importante en la carrera de Throwing Muses?

—Hay gente que me da buenas razones para elegir otros discos del grupo pero, como oyente objetiva, me gusta la fragilidad y la delicadeza de *House Tornado* —un disco muy femenino—, y el poder y la simplicidad de *Red Heaven*, un disco muy masculino. Y me gusta *University*, porque corporiza la combinación de ambas características.

—Y de otros grupos, ¿qué discos fueron importantes en tu vida?

—A ver... Murrur, el segundo de

REM. *Under a big black sun* de X, y *Double nickel on the dime*, de The Minutemen.

—La "vida en el camino", ¿te resulta inspiradora para componer?

—Preferiría una vida normal, que es cuando parece surgir la verdadera música. No podés escribir para la gente si no estás viviendo como ellos. Es cierto que hay ciertas realidades fundamentales que no dependen de tu estilo de vida, pero este estilo de vida es muy falso: despertarte en un país distinto, beber una cerveza, no tener que ir a un trabajo, no tener a tus hijos con vos, tener gente que te mira a tu alrededor... Las canciones que puedan surgir de tus reacciones frente a todo esto no son las que pueden hacer que se sienta identificada la mayoría de la gente.

—¿Planes inmediatos?

—Ya está escrito todo el material del próximo álbum, que esperamos tener listo para antes de mitad de año. Este disco es mucho más complejo, así que nos va a llevar bastante más trabajo.

—¿Creés que aún existe un rol social para el rock en los 90?

—Creo que sí, que la música es más efectiva que la política, ya que la política es una cuestión de organización: ponés a la gente en grupos, los etiquetás y les decís lo que tienen que hacer. La música, en cambio, posee una fuerza intrínseca: si vos estás en el lugar correcto y transmitís buenos pensamientos, el público los hace suyos. Entonces, si esa audiencia sabe reconocer la buena música y vibrar con ella, no puede ser que por otro lado vaya a lastimar a otros o hacer cosas malas. Y eso es, después de todo, la razón principal de vivir: número uno, no lastimar a nadie. Dos, ayudar a la gente. No se puede escuchar buena música por un lado y por otro pensar que está bien herir a los demás. Las dos cosas son incompatibles.

Alfredo Rosso



• "Cada rapper tiene diferentes perspectivas de la realidad, como distintas piezas de un puzzle que conforman la imagen completa de lo que está pasando hoy con la juventud. Eso es sobre lo que advierte el hip hop. Si tenés la sensación de que estás perdiendo el sentido de la verdad, tenés que mirarte en el espejo de la sociedad. Donald Byrd dice que el hip hop y la música de hoy son una válvula de seguridad para la sociedad, porque si no estuviera para tocarla o escucharla, la gente tomaría otros caminos que te pueden conducir a un callejón de violencia" (*Guru*, mentor del proyecto *Jazzmatazz*).

• "No creo que la tarea de un artista tenga que reducirse a mostrar la dureza y lo feo del mundo, ni tampoco a crear una especie de muzak para dormir a la gente. Mi intención es crear algo bello y genuino. Es muy fácil dar un guitarrazo con el amplificador a tope y conseguir excitación barata. Quiero conectar con la gente a un nivel más profundo y espiritual, y esto no es descabellado porque todos tenemos alma; aunque vivimos en una sociedad en la que todo se reduce a productos y consumidores. Eso limita el desarrollo de la imaginación de la gente y condiciona en términos de top 40. No es nada natural tomar la música como una competición de venta de discos. Es convertirla en un deporte" (*Joe Jackson*).

• "Prince tiene una memoria fotográfica: cualquier cosa que toques, él puede repetirla de inmediato. Nunca vi nada igual: lo que escuche, puede tocarlo" (*Sonny T*).

La música de mañana... siempre.

Alternativa • Rap • Hip-Hop • Ambient • Trance • Gothic ... y más



Av. Santa Fe 1670 • Local 9 • Subsuelo • Galería Bond Street  
(1060) Buenos Aires, Argentina Tel/Fax (54 1) 811-0060

**Sábado 17**  
0 hs.

**LOS BRUJOS**

invitado : Revista EL CAZADOR

**Sábado 24**  
0 hs.

**RATA BLANCA**

Entradas anticipadas en venta en Monroe 2315.

Auspicia: **Página/12**

**DR JEKYLL**  
Unplugged Bar

**Jueves 15**  
MEDIANOCHE

**TURF**

**Menos QUE cero**

**CARCA**

Auspicia: **Página/12**

ENTRADAS ANTICIPADAS EN VENTA EN MONROE 2315

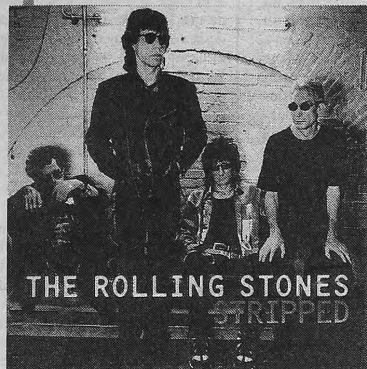
**DR JEKYLL**  
Unplugged Bar



# Navegantes

Otra de las opciones que ofrece la informática para los amantes del rock es la red Internet, que hace tiempo se adueñó de las horas de ocio de las computadoras argentinas y sigue su marcha triunfal hacia la masificación. Día a día crecen los fans rockeros que se aggiornan a estos tiempos computarizados y utilizan la tecnología para propiciarse desde información y últimas novedades de su banda preferida, hasta cómo comprar un CD *on line*. Lo único que hay que hacer es "navegar" (verbo que se utiliza en la jerga de chicos-Internet para llamar a la búsqueda de información a través de la red) por las diferentes páginas (*web*, lugares en donde está la data) de todo el mundo para encontrar las cosas más jugosas.

La información sobre historia, discos y letras de todas las bandas del planeta es infinita y específicamente de los gigantes del rock (ya sean The Beatles, Rolling Stones, Prince, Nirvana o alguno otro de esa calaña), se pueden hallar desde imágenes de todas las tapas de discos simples hasta una guía completa de discos piratas, pasando por fotos inéditas, entrevistas, libros y listas de videos. Se pueden dejar preguntas, mensajes y cartas a los artistas e inscribirse en un Mailinglist para recibir toda información que vaya saliendo sobre un grupo o solista determinado. También acceder a una demostración de los distintos CD ROM existentes, escuchar partes de canciones y ver videos, si la computadora posee los programas necesarios. Las compañías discográficas no podían quedar fuera de este gran negocio del siglo XXI y, por lo tanto, desde la red se anticipan los próximos lanzamientos y se vende toda clase de merchandising (CD, libros, remeras, gorros, videos, bandera y vincha).



En cuanto a los grupos de rock nacional, a fines de 1995 Los Brujos se transformaron en la primera banda argentina que creó su propia web en Internet, donde se renuevan los datos mes a mes. Aquí se pueden enviar preguntas y cualquier tipo de mensajes, además de obtener datos sobre cada uno de los integrantes, ver logotipos e imágenes de su autoría y algunas perlas más sólo para fanáticos. Navegando por los mares de Internet, también se puede acceder a páginas de Soda Stereo, creadas en su mayoría por alumnos de la Universidad de Lima en Perú, y a la "primera página en el mundo sobre la vida y obra de Luis Alberto Spinetta" según reza en una de las pantallas iniciales. Además, existe una especial sobre grupos argentinos que cuenta la historia de bandas como 2 Minutos, Miguel Mateos, Sui Generis, Enanitos Verdes, Divididos y otros.

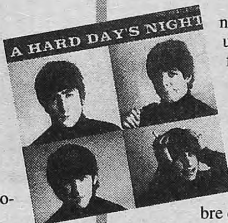
Para ingresar en la red, se necesita como mínimo una PC AT 486, con 4 mega de RAM, monitor VGA y plaqueta de sonido y video, modem 14400. Y en el caso de no poseer estos bienes, a partir del pasado diciembre se inauguraron en Buenos Aires tres cybercafés (dos locales de la empresa Cybermanía y uno de American Cybercafe), que cumplen la función de bares con computadoras conectadas a Internet. Los precios varían entre \$10 y \$15 según el horario y se puede imprimir allí mismo la información (\$1 la hoja láser blanco y negro, \$2 la color) o guardarla en diskettes (\$1.50). Para navegar con destino cierto, aquí se dan algunas direcciones.

**The Beatles:** [www.indy.net/~pepperlh/](http://www.indy.net/~pepperlh/)  
**Prince:** [ezinfo.ucs.indiana.edu/~mconrad/tafkap.html](http://ezinfo.ucs.indiana.edu/~mconrad/tafkap.html)  
**Metallica:** [www.dorsai.org/~jkeis/metallic.html](http://www.dorsai.org/~jkeis/metallic.html)  
**The Rolling Stones:** [www.stones.com](http://www.stones.com)  
**Pink Floyd:** [olympie.polytechnique.fr/~binda/PF/PF2.html](http://olympie.polytechnique.fr/~binda/PF/PF2.html)  
**Peter Gabriel:** [www.horus.com/rec/music/gabriel/](http://www.horus.com/rec/music/gabriel/)  
**Nirvana:** [www.planet.net/budinger/nirvana.html](http://www.planet.net/budinger/nirvana.html)  
**U2:** [argos.uniandes.edu.co/~l-arcini/u2.html](http://argos.uniandes.edu.co/~l-arcini/u2.html)  
**MTV latino:** [www.latinolink.com/art/mtv1210.html](http://www.latinolink.com/art/mtv1210.html)  
**Los Brujos:** [www.he.net/~brujos/](http://www.he.net/~brujos/)  
**Soda Stereo:** [www.ulima.edu.pe/ul.doc/soda.html](http://www.ulima.edu.pe/ul.doc/soda.html)  
**Spinetta:** [www.homeless.com/homepages/mkulfa\(arroba\)meoyosp.mecon.ar.html](http://www.homeless.com/homepages/mkulfa(arroba)meoyosp.mecon.ar.html)  
**Grupos argentinos:** [icarus.vic.edu/~gcamal1/Argentina.html](http://icarus.vic.edu/~gcamal1/Argentina.html)

La tecnología tan aborrecida hace algún tiempo por algunos rockeros ha penetrado en gran parte de las bandas a un lustro del siglo XXI. La nueva generación de público, que creció junto a la MTV y los videojuegos, reclama nuevas sensaciones. Y por ello, ya son varios los artistas (paradójicamente en su mayoría músicos de largas trayectorias y con más de medio siglo de vida) que unen rock e informática en los tan mentados CD ROM.

Peter Gabriel fue uno de los pioneros en introducir la tecnología computarizada en el mundo del rock, a través de sus videos. Obsesionado por el trato de la imagen, no podía ser otro que este artista inglés el que trazara la línea recta entre los clips y los compactos interactivos y picara en punta en el universo CD ROM. **Xplora 1** fue lanzado en 1993 con el objetivo de que "la tecnología interactiva se desarrolle como una especie de ensalada de comunicación, entretenimientos, información y educación", según asegura el ex Genesis. Una vez dentro del CD ROM, un Gabriel virtual hace las veces de anfitrión y pasea al usuario a través de estudios de grabación en donde se pueden remixar clips y viejos temas, tocar raros instrumentos, disfrutar del backstage de los Grammys y ver cuatro videos de Us. Todo esto en un formato de videogame, ya que para completar la aventura que imaginó Gabriel, habrá que conseguir una valija para guardar los diferentes *passwords* que se encuentran en el camino y planos que más adelante permitirán el acceso a distintos eventos y lugares.

Si bien el CD ROM **A hard day's night** no es lo que expresamente se conoce como interactivo, la película de los Beatles permite ver escena por escena y canción por canción para un análisis detallado y cuasi fanático. **A hard day's night** es el primer film en este formato y posee el guión original completo, escenas borradas de la edición final, una galería de fotos de los cuatro de Liverpool, reportajes al director Richard Lester y un catálogo de sus películas. Además, teniendo otros programas de edición, permite realizar montajes como la célebre presentación del programa **Video Match** en la que Tinelli se juntaba con Paul, John, George y Ringo.



El juego interactivo que propone David Bowie desde **Jump** es una experiencia virtual que transforma al jugador en un editor de videos (con cinco cámaras a su disposición) y canciones (borrar de las cintas cualquier instrumento o la misma voz del Duque Blanco). Además, se puede acceder a una entrevista con opiniones de Bowie sobre el disco o sobre sus letras. **Interactive** es el nombre del CD ROM del artista antes conocido como Prince, una invitación electrónica dentro del exótico universo del ge-

# El universo tecnoló

Curiosamente, la mayoría de los emprendimientos en CD ROM son de rockeros con muchos años en sus espaldas. La Internet hace realidad el sueño tecnológico de décadas pasadas. Con una PC, el aficionado puede hacer su propia mezcla de un tema o un nuevo video, saber todo sobre la próxima gira de quien se le ocurra o acceder a bancos de datos gigantes. ¿El mouse mueve montañas?

nio de Minneapolis. La estrategia interactiva es la misma que la de Gabriel y Bowie, atravesar laberintos buscando pequeñas piezas del rompecabezas, pero en este caso, el singular reino de Simbolito hace única cada experiencia. Para los fans, ya en el inicio tienen un video hecho única y especialmente para este formato. De allí en más, la travesía por la mansión virtual permite visitar su estudio para mezclar y samplear partes de sus temas, visualizar distintos videos según la habitación que se elija, acceder a un cybermuseo que recorre toda la carrera del moreno, entrar a un night club y hasta ingresar a un albergue transitorio con cama de agua.

El CD ROM también puede ser una buena opción para los rockeros clásicos. Así lo demuestran el **Highway 61 Interactive** de Bob Dylan y el **Voodoo Lounge** de los Rolling Stones. El primero es uno de los más completos, con una completa base de datos de todos los discos y canciones de Dylan



# FUE

• El viernes pasado, Charly García se presentó a declarar ante Hernán Bernasconi, juez de Dolores. Al salir, el bigote dijo que "la causa se acabó", aunque el juez afirmó que resta realizar un informe psiquiátrico que demuestre que los sucesos de Gesell tuvieron que ver con una descompensación de Charly, relacionada con la falta de un medicamento y haber tomado "una copita" sin haber almorzado.

• Señoras y señores, es oficial: el **Voodoo Lounge Tour** fue cerrado definitivamente. Con el fracaso de las gestiones sudamericanas se archivó toda posibilidad de seguir, a tal punto que Keith Richards ya está grabando un nuevo disco solista en Jamaica. El

balance final dejó una ganancia aproximada de 300 millones de dólares -en concepto de venta de tickets, merchandising y derechos de TV-, producidos por más de 6 millones de fans que asistieron a los conciertos. Y el ingreso podría haber sido aún más gordo, pero la necesidad de movilizar a 450 personas para el armado del OVNI de la vibora hizo que creciera la cuenta de gastos.

• Otra vez, un show en las playas chilenas terminó en escándalo. Los Fabulosos Cadillacs y Aterciopelados se presentaron en el balneario de Reñaca, y la falta de control, el enojo por la tardanza en comenzar el show de LFC y alguna cuestión por Laguna del Desierto hizo que algunos se alteraran, y el conocido grupito Los Inadaptados de Siempre empezó a decorar el escenario con botellas. Así, los Cadillacs se retiraron antes de llegar a la hora de

show, cuando recibieron impactos Vaino y Fernando Ricciardi. Con la entrada en acción de los carabineros, quedaron cerca de 60 detenidos y una veintena de heridos.

• Paren las rotativas: White Zombie nunca podrá tocar en Johnson City, Tennessee. Por presiones del ministro bautista de la ciudad, el Consejo debió cancelar el show previsto para el domingo pasado en el Freedom (!!) Hall Civic Center, que ya tenía 1.800 tickets vendidos. "Tenemos el mandato como hijos de Dios para defender a nuestra sociedad del ataque", dijo el reverendo Don Strother refiriéndose a la banda. "Nos preguntamos cómo pueden actuar con tanta impunidad", declaró Andy Gould, manager de WZ. "Esta banda está muy lejos del satanismo. Cuando un puñado de fanáticos sabe que puede hacer algo así, es sólo

cuestión de tiempo antes de que surja otro grupo".

• Jackson vuelve con todo. Siempre en su línea sutil, el periódico británico **The Sun** afirmó en su edición del viernes pasado que Máikol interceptaba el teléfono de Lisa Marie, y así descubrió que ella, "aburrida por su pobre vida sexual", mantenía largas y tórridas conversaciones con su ex marido, Danny Keough. Según las *páginas amarillas* de Gran Bretaña, las charlas llegaban a tener un corte sadomasoquista. Ahora vaya y cuénteles a su vecino.

• Como aún quedan fanáticos de lo sinfónico en Argentina, un grupo de periodistas e ilustradores le está dando curso a **Seventh Heaven**, lujosa revista-libro especializada en el tema, con gran cantidad de información y una gráfica sumamente atrayente. El asun-

to se consigue en las disquerías de culto, o los domingos en Parque Rivadavia, preguntando por el Sr. Augusto Costanzo.

• El acid jazz argento sigue dando pasos. El sello independiente Música Maestro acaba de editar **Magic Jazz**, disco de la Supersonic Finestra liderada por Juan Blas Caballero, que combina la labor de instrumentos tocados con la habitual parafernalia de samples y sintetizadores. Así pueden escucharse títulos como "Opaque Funky", "Demolition report" y "Phantom Lady".

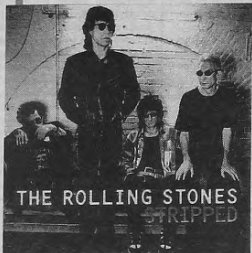
• Nobleza obliga: en el informe punk publicado hace un par de números se mencionaron algunos datos extraídos tanto de **Madhouse** como del fanzine **Resistencia**, presentado por Patricia -su editora- como "el zine punk más antiguo de Argentina". Todo bien, Patricia.



## Navegantes

Otra de las opciones que ofrece la informática para los amantes del rock es la red Internet, que hace tiempo se adueñó de las horas de ocio de las computadoras argentinas y sigue su marcha triunfal hacia la masificación. Día a día crecen los fans rockeros que se agigantan a estos tiempos computarizados y utilizan la tecnología para apropiarse desde información y última novedades de su banda preferida, hasta cómo comprar un CD *on line*. Lo único que hay que hacer es "navegar" (verbo que se utiliza en la jerga de chicos-Internet para llamar a la búsqueda de información a través de la red) por las diferentes páginas (*web*, lugares en donde está la data) de todo el mundo para encontrar las cosas más jugosas.

La información sobre historia, discos y letras de todas las bandas del



THE ROLLING STONES  
STRIPPED

liendo sobre un grupo o solista determinado. También acceder a una demostración de los distintos CD ROM existentes, escuchar partes de canciones y ver videos, si la computadora posee los programas necesarios. Las compañías discográficas no podían quedar fuera de este gran negocio del siglo XXI y, por lo tanto, desde la ROM se están preparando próximos lanzamientos y se vende toda clase de merchandising (CD, libros, remeras, gorros, videos, bandera y vincha).

En cuanto a los grupos de rock nacional, a fines de 1995 Los Brujos se transformaron en la primera banda argentina que creó su propia web en Internet, donde se renovaban los datos mes a mes. Así se pueden enviar preguntas y cualquier tipo de mensajes, además de obtener datos sobre cada uno de los integrantes, ver logotipos e imágenes de su autoría y algunas perlas más sólo para fanáticos. Navegando por los marcos de Internet, también se puede acceder a páginas de Soda Stereo, creadas en su mayoría por alumnos de la Universidad de Lima en Perú, y a la "primera página en el mundo sobre la vida y obra de Luis Alberto Spinetta" según reza una de las pantallas iniciales. Además, existe una especial sobre grupos argentinos que cuenta la historia de bandas como 2 Minutos, Miguel Mateos, Sui Generis, Enanitos Verdes, Divididos y otros.

Para ingresar en la red, se necesita como mínimo una PC AT 486, con 4 megas de RAM, monitor VGA y plaqueta de sonido y video. El primer diciembre se inauguraron en Buenos Aires tres cybercafés (dos locales de la empresa Cybermania y uno de American Cybercafe), que cumplen la función de bares con computadoras conectadas a Internet. Los precios varían entre \$10 y \$15 según el horario y se puede imprimir allí mismo la información en la hoja láser blanco y negro, \$2 la color) o guardarla en diskettes (\$1,50). Para navegar con destino cierto, aquí se dan algunas direcciones.

**The Beatles:** www.indy.net/~pepperhl/

**Prince:** cinfo.us.indiana.edu/~mconrad/tafap.html

**Metallica:** www.dorsal.org/~jkes/metallic.html

**The Rolling Stones:** www.stones.com

**Pink Floyd:** olmpolyte/polytechnique.fr/~bin-da/PPF2.html

**Peter Gabriel:** www.horus.com/rec/music/gabriel/

**Nirvana:** www.planet.net/budinger/nirvana.html

**U2:** argos.uniaided.edu/~l-arcini/u2.html

**MTV latino:** www.latinlink.com/arg/mv1210.html

**Los Brujos:** www.he.net/~brujos/

**Soda Stereo:** www.ultima.edu/~ul/dco/soda.html

**Spinetta:** www.homeless.com/homepages/mukla/arrow-bajmcyosp.mecon.ar.html

**Grupos argentinos:** icarus.vic.edu/~gcama1/Argentina.html

creció junto a la MTV y los videojuegos, reclama nuevas sensaciones. Y por ello, ya son varios los artistas (paradójicamente en su mayoría músicos de largas trayectorias y con más de medio siglo de vida) que unen rock e informática en los tan mentados CD ROM.

Peter Gabriel fue uno de los pioneros en introducir la tecnología computarizada en el mundo del rock, a través de sus videos. Obedeciendo por el trato de la imagen, no podía ser otro que este artista inglés el que trazara la línea recta entre los clips y los compactos interactivos y picara en punta en el universo CD ROM. *Xplora 1* fue lanzado en 1993 con el objetivo de que "la tecnología interactiva se desarrolle como una especie de ensalada de comunicación, entretenimientos, información y educación", según asegura el ex Genesis. Una vez dentro del CD ROM, un Gabriel virtual hace las veces de anfitrión y pasea al usuario a través de estudios de grabación en donde se pueden remixer clips y viejos temas, tocar raros instrumentos, disfrutar del backstage de los Grammys y ver cuatro videos de U2. Todo esto en un formato de videogame, ya que para completar la aventura que imaginó Gabriel, habrá que conseguir una valija para guardar los diferentes *passwords* que se encuentran en el camino y palabras que más adelante permitirán el acceso a distintos eventos y lugares.

Si bien el CD ROM *A hard day's night* no es lo que expresamente se conoce como interactivo, la película de los Beatles permite ver escena por escena y controlar por canción para un análisis detallado y cuasi fanático. *A hard day's night* es el primer film en este formato y posee el guión original completo, escenas borradas de la edición final, una galería de fotos de los cuatro de Liverpool, reportaje al director Richard Lester y un catálogo de sus películas. Además, tiene otros programas de edición, permite realizar montajes como la célebre presentación del programa *Video Match* en la que Tinellet se juntaba con Paul, John, George y Ringo.

El juego interactivo que propone David Bowie desde *Jump* es una experiencia virtual que transforma al jugador en un editor de videos (con cinco cámaras a su disposición) y canciones (borrar de las cintas cualquier instrumento o la misma voz del Duque Blanco). Además, se puede acceder a una entrevista con opiniones de Bowie sobre el disco o sobre sus letras. *Interactive* es el nombre del CD ROM del artista antes conocido como Prince, una invitación electrónica dentro del exótico universo del ge-

## El universo tecnológico

Curiosamente, la mayoría de los emprendimientos en CD ROM son de rockeros con muchos años en sus espaldas. La Internet hace realidad el sueño tecnológico de décadas pasadas. Con una PC, el aficionado puede hacer su propia mezcla de un tema o un nuevo video, saber todo sobre la próxima gira de quien se le ocurra o acceder a bancos de datos gigantes. ¿El mouse mueve montañas?

nio de Minneapolis. La estrategia interactiva es la misma que la de Gabriel y Bowie, atravesar laberintos buscando pequeñas piezas del rompecabezas, pero en este caso, el singular reino de Simbolito hace única cada experiencia. Para los fans, ya en el inicio tienen un video hecho única y especialmente para este formato. De allí en más, la travesía por la mansión virtual permite visitar su estudio para mezclar y samplear partes de sus temas, visualizar distintos videos según la habitación que se elija, acceder a un cybermuseo que recorre toda la carrera del moreno.

entrar a un night club y hasta ingresar a un albergue transitorio con cama de agua. El CD ROM también puede ser una buena opción para los rockeros clásicos. Así lo demuestran el *Highway 61 Interactive* de Bob Dylan y el *Voodoo Lounge* de los Rolling Stones. El primero es uno de los más completos, con una completa base de datos de todos los discos y canciones de Dylan



## FANTASMA EN LA MAQUINA

## de fin de siglo

con sus letras. Para los fieles seguidores del viejo Bob hay una versión inédita y eléctrica de "House of the Rising Sun". Reportajes, videos de promoción de los '60 y '70, un listado de artistas que realizaron covers de sus canciones, una recreación del Greenwich Village de New York donde Dylan vivió de pequeño y el backstage del concierto que realizó con motivo del 30º aniversario de su carrera en el Madison Square Garden, se entrecruzan en los distintos entornos interactivos. Como una enciclopedia multimedia abarcativa, se pueden ver los acontecimientos más importantes que ocurrieron paralelamente al crecimiento de Dylan. En total, *Highway 61* incluye 10 canciones enteras y 10 partes de otras, incluyendo ocho versiones diferentes de "Like a rolling stone", el demo original de "Mr. Tambourine man" y temas inéditos en vivo. El mismo Dylan fue el encargado de elegir el nombre y seleccionar el centenar de fotos.

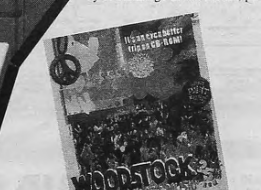
Por su parte, el *Voodoo Lounge* de Jagger y compañía ofrece la visita a una sinuosa mansión gótica con escaleras y habitaciones con exóticas fiestas como las que se podían imaginar después de ver el arte de tapa de *Beggars Banquet*. Lleno de sorpresas para rollergamers, en el CD ROM de Jagger se pueden ver entrevistas, grabadas acústicas de viejas canciones, filmaciones registradas con la cámara personal de Jagger, videos de las principales actuaciones de la gira (incluyendo imágenes del estadio de River Plate durante los shows de febrero de 1995) y el backstage de los Stones, pa-



YOU JAMMING WITH AEROSMITH

Por su parte, el *Voodoo Lounge* de Jagger y compañía ofrece la visita a una sinuosa mansión gótica con escaleras y habitaciones con exóticas fiestas como las que se podían imaginar después de ver el arte de tapa de *Beggars Banquet*. Lleno de sorpresas para rollergamers, en el CD ROM de Jagger se pueden ver entrevistas, grabadas acústicas de viejas canciones, filmaciones registradas con la cámara personal de Jagger, videos de las principales actuaciones de la gira (incluyendo imágenes del estadio de River Plate durante los shows de febrero de 1995) y el backstage de los Stones, pa-

Por último, la escena local ya produjo un CD ROM de videos de los grupos de rock nacional. El más ambicioso es el *Quisiera ser* de los Gatos Salvajes, Los Gatos y solista), videos, canciones, biografía, entrevistas, partituras, resúmenes de libros, partes de *Evita* (musicalizada por Nebbia) y hasta un juego Trivia con preguntas sobre el músico. El año pasado, Los 7 Delfines ingresaron al mundo informático de la mano de su CD *Desierto*, que se mueve por la senda de los juegos de computadora. A través de un desierto, hay que meterse en una pirámide y buscar los secretos para acceder a las habitaciones de cada integrante de la banda y poder ver videos y letras de los temas. La lista nacional la completa Twiggy, quien, con un target más infantil, ofrece las letras del disco *Cuatro* estacion, una biografía, un video y un álbum de fotos.



VOODOO LOUNGE

telenora estará una banda llamada Los Monstruos, e integrada en su totalidad por... chicos de 6 y 7 (seis y siete) años, curidores de chupetel/hardcore. A pesar de que ya está llevando adelante una gira europea, Lou Reed realizará la primera presentación oficial de su nuevo set *The twilight reeling* el próximo 20 en París. El viejo Lou, además, aparece en *Nico Leon*, película que retrata la vida de Nico, cantante original de Velvet Underground. Más de Jackson. Las autoridades de Rio de Janeiro están sumamente nerviosas por la inminente llegada del astro Spike Lee, dispuestos a filmar el clip de "They don't care about us" en las favelas de la ciudad. Aunque hay numerosos intentos por evitar que la imagen más sórdida de Rio se vea mundialmente, el equipo de producción llegará en breve a Brasil para co-

que el usuario intercambie palabras con cualquiera de los músicos. La tecnología pegó fuerte en los veteranos simpatizantes del diablo y en su última producción discográfica añadieron una pista especial para CD ROM. El mismo CD que se puede escuchar en un equipo de audio normal brinda la posibilidad de ver en la computadora tres videos (uno en vivo, dos ensayos en camerines), entrevistas individuales, tapas de distintos discos, fotos de la banda e información y letras de los temas de *Stripped*.

Otro de los productos sorprendentes que llegó a estos pagos es el *Quest for fame* (*Jamming with Aerosmith*). Este compact interactivo vuelve a combinar los videogames y la parafarmacia rockera y propone una especie de concurso en donde el usuario forma una banda y comienza a tocar una guitarra virtual en clubs undergrounds. El objetivo final es avanzar hasta poder tocar con los mismísimos Aerosmith en el escenario del Humongodome. También ya tienen sus propios CD ROM los irlandeses Cranberries (en un formato llamado *Rainbow CD ROM*, que permite verlo por computadora o escucharlo en un reproductor de CD), el legendario Heart (con todo sobre la vida de las hermanas Ann y Nancy Wilson), The Residents (un juego extravagante en completa interactividad con sus integrantes) y Brian Eno (que incluye lentes de difracción especiales para lograr un efecto caleidoscópico sobre las imágenes). Dentro de los que abarcan varios artistas, se destacan *Woodstock - 3 days of peace and music* (recreación virtual del mítico festival hippie) y *Musical Central 96* (una completísima enciclopedia de rock, pop, jazz, rap, country y demás músicas actuales).

Por último, la escena local ya produjo un CD ROM de videos de los grupos de rock nacional. El más ambicioso es el *Quisiera ser* de los Gatos Salvajes, Los Gatos y solista), videos, canciones, biografía, entrevistas, partituras, resúmenes de libros, partes de *Evita* (musicalizada por Nebbia) y hasta un juego Trivia con preguntas sobre el músico. El año pasado, Los 7 Delfines ingresaron al mundo informático de la mano de su CD *Desierto*, que se mueve por la senda de los juegos de computadora. A través de un desierto, hay que meterse en una pirámide y buscar los secretos para acceder a las habitaciones de cada integrante de la banda y poder ver videos y letras de los temas. La lista nacional la completa Twiggy, quien, con un target más infantil, ofrece las letras del disco *Cuatro* estacion, una biografía, un video y un álbum de fotos.

Sebastián Ramos

## FUE

El viernes pasado, Charly García se presentó a declarar ante Hernán Bernasconi, juez de Dolores. Al salir, el bigote dijo que "la causa se acabó", aunque el juez afirmó que resta realizar un informe psiquiátrico que demuestre que los sucesos de Gesell tuvieron que ver con una descompensación de Charly, relacionada con la falta de un medicamento y haber tomado "un copito" sin haberlo autorizado. • Señoras y señores, es oficial: el *U2* *Lounge Tour* fue cerrado definitivamente. Con el fracaso de las gestiones sudamericanas se archivó toda posibilidad de seguir, a tal punto que Keith Richards ya está grabando un nuevo disco solista en Jamaica. El

balance final dejó una ganancia aproximada de 300 millones de dólares -en concepto de venta de tickets, merchandising y derechos de TV-, producidos por más de 6 millones de fans que asistieron a los conciertos. Y el ingreso podría haber sido aún más gordo, pero la necesidad de movilizar a 450 personas para el armado del OVNI de la viora hizo que creciera la cuenta de gastos. • Otra vez, un show en las playitas chilenas terminó en escándalo. Los Fabulosos Cadillacs y Aterciopelados se presentaron en el balneario de Reñanca, y la falta de control, el enojo por la tardanza en comenzar el show de U2 y alguna cuestión por Laguna del Desierto hizo que algunos se alteraran, y el conocido grupo Los Inadaptados de Siempre empezó a decorar el escenario con botellas. Así, los Cadillacs se retiraron antes de llegar a la hora de

show, cuando recibieron impactos Vaino y Fernando Ricciardi. Con la entrada en acción de los carabinieri, cedieron cerca de 60 detenidos y una veintena de heridos. • Paren las rotativas: White Zombie nunca podrá tocar en Johnson City, Tennessee. Por presiones del ministro bautista de la ciudad, el Consejo debió cancelar el show previsto para el domingo pasado en el Freedom (1) Hall Civic Center, que ya tenía 1.800 tickets vendidos. "Tenemos el mandato como hijos de Dios para defender a nuestra sociedad del diablo", dijo el reverendo Don Strohmer refiriéndose a la banda. "Nos preguntamos cómo pueden actuar con tanta impunidad", declaró Andy Gould, manager de WZ. "Esta banda está muy lejos del satanismo. Cuando un puñado de fanáticos sabe que puede hacer algo así, es sólo

cuestión de tiempo antes de que surja otro grupo". • Jackson vuelve con todo. Siempre en su línea sutil, el periódico británico *The Sun* afirmó en su edición del viernes pasado que Mikal Interceptaba el teléfono de Lisa Marie, y así descubrió que ella, "aburrida por su pobre vida sexual", mantenía largas y torcidas conversaciones con su ex marido, Danny Keough. Según las *páginas amarillas* de Gran Bretaña, las charlas llegaban a tener un corte sadomasoquista. Ahora vaya y cuéntenle a su vecino. • Como aún quedan fanáticos de lo sintético en Argentina, un grupo de periodistas e ilustradores le está dando cuerpo a *Seventh Heaven*, línea revista -gran cantidad de información y una gráfica sumamente atractiva. El asun-

to se consigue en las discerías de culto, o los domingos en Parque Rivadavia, preguntando por el Sr. Augusto Costanzo. • El acid jazz argentino sigue dando panas. El sello independiente Musica Mía, estro acaba de editar *Magic Jazz*, disco de la Supersonic Finestra liderada por Juan Blas Caballero, su infante conista/bailarina desde las épocas del álbum con el símbolo en la tapa. Mayte, 18 años, portorriqueña, corona así la larga serie de romances del moreno, y su enlace será musicalizado con *Kamasutra*, una sinfonía compuesta por Simbolito y la New Power Generation. Ahora bien: ¿Cómo va a hacer el cura para hacerle la pregunta de rigor a de nombre impronunciable? Se aceptan propuestas. • Headbangers, hora de sonreír. Tras el enorme éxito de su disco negro y la

## SERA

• Bienvenidos a la sección *Hola!* del No: el próximo viernes 14 (día de los enamorados, claro), el Artista Antes Conocido Como Prince contraerá enlace con Mayte García, su infante conista/bailarina desde las épocas del álbum con el símbolo en la tapa. Mayte, 18 años, portorriqueña, corona así la larga serie de romances del moreno, y su enlace será musicalizado con *Kamasutra*, una sinfonía compuesta por Simbolito y la New Power Generation. Ahora bien: ¿Cómo va a hacer el cura para hacerle la pregunta de rigor a de nombre impronunciable? Se aceptan propuestas. • Headbangers, hora de sonreír. Tras el enorme éxito de su disco negro y la

caja recopilación posterior, Metallica lanzará en los próximos días un nuevo CD de estudio, que contendrá los *out-takes* de su nuevo disco, a editarse antes de fin de año. De esa manera, los muchachos de Hefffield invertirán el orden habitual, y darán primero lo que suele considerarse material "de descarté" como forma de aguantar la espera. • El próximo martes 20. Aguire comenzará su curioso tour fluvial a bordo del *Yacaré II*. El cuarteto comenzará su gira en Tigre, para luego recorrer el Paraná y actuar en Ramallo (el 21), San Nicolás (22), Rosario (23 y 24), San Pedro (25), Baradero (26), Zárate (27), Ituza (28) y nuevamente Tigre, el 29. • Como para matizar su carrera musical, Courtney Love está decidida a darle forma a un currículum hollywo-

dense. En los próximos meses, la rubia aparecerá en *The people vs. Larry Flynt* (en la que encarnará a la esposa de Flynt, editor de la revista *Playboy*), dirigida por Miles Forman, y en *Jerry Maguire*, un film de Cameron Crowe, responsable de la oda a Seattle titulada *Singles*. • Los seguidores de Los Caballeros de La Quema deberán esperar hasta marzo para verlos en vivo, y hasta abril para poder degustar una nueva plaza. La banda de Iván Noble sigue encañada en su bunker de Morón, dándole forma a títulos como "Luces de bar", "El sodomita" y "Trabajo de penas". Como aperitivo, en marzo darán una serie de shows en el Arpeggio. • Este sábado, el show que ANIMAL mostrará en Cemento como cierre de su temporada estival tendrá una particularidad ciertamente curiosa: como

tema estará una banda llamada Los Monstruos, e integrada en su totalidad por... chicos de 6 y 7 (seis y siete) años, curidores de chupetel/hardcore. A pesar de que ya está llevando adelante una gira europea, Lou Reed realizará la primera presentación oficial de su nuevo set *The twilight reeling* el próximo 20 en París. El viejo Lou, además, aparece en *Nico Leon*, película que retrata la vida de Nico, cantante original de Velvet Underground. Más de Jackson. Las autoridades de Rio de Janeiro están sumamente nerviosas por la inminente llegada del astro Spike Lee, dispuestos a filmar el clip de "They don't care about us" en las favelas de la ciudad. Aunque hay numerosos intentos por evitar que la imagen más sórdida de Rio se vea mundialmente, el equipo de producción llegará en breve a Brasil para co-

menzar el rodaje. Ahora bien: [Michael Jackson en una favela?] Va a ser digno de verse. • Después de años y años e influencia en varias bandas, Bo Diddley, reconocido históricamente como el "inventor" del riff -será premiado el próximo 29 de febrero con el "Lifetime Achievement" que otorga la Rhythm & Blues Foundation norteamericana. El músico de 67 pirulos declaró que "ya era hora de que ganara algo". • A pesar de los años de carretera, Eric Clapton no se da por vencido. El próximo domingo 18, el *Manic Street Preachers* y la clásica segundilla de dos shows en el Royal Albert Hall londinense, costumbre anual que mantiene desde 1987. En cuanto a una gira mundial y un probable paso por Sudamérica, no hay mayores datos.



# FANTASMA EN LA MAQUINA



con sus letras. Para los fieles seguidores del viejo Bob hay una versión inédita y eléctrica de "House of the rising sun". Reportajes, videos de promoción de los '60 y '70, un listado de artistas que realizaron covers de sus canciones, una recreación del Greenwich Village de New York donde Dylan vivió de pequeño y el backstage del concierto que se realizó con motivo del 30° aniversario de su carrera en el Madison Square Garden, se entrecruzan en los distintos entornos interactivos. Como una enciclopedia multimedia abarcativa, se pueden ver los acontecimientos más importantes que ocurrieron paralelamente al crecimiento de Dylan. En total, **Highway 61** incluye 10 canciones enteras y 110 partes de otras, incluyendo ocho versiones diferentes de "Like a rolling stone", el demo original de "Mr. tambourine man" y temas inéditos en vivo. El mismo Dylan fue el encargado de elegir el nombre y seleccionar el centenar de fotos.

Por su parte, el **Voodoo Lounge** de Jagger y compañía ofrece la visita a una sinuosa mansión gótica con escaleras y habitaciones con exóticas fiestas como las que se podían imaginar después de ver el arte de tapa de **Beggars Banquet**. Lleno de sorpresas para rollingmaníacos, en el CD ROM se pueden ver entrevistas, zapadas acústicas de viejas canciones, filmaciones registradas con la cámara personal de Jagger, videos de las principales actuaciones de la gira (incluyendo imágenes del estadio de River Plate durante los shows de febrero de 1995) y el backstage de los Stones, pa-

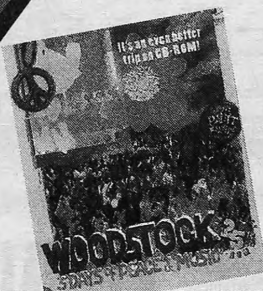
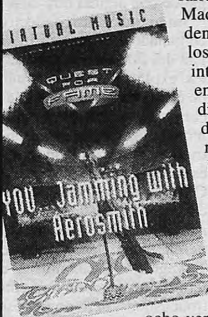


ra que el usuario inter-cambie palabras con cualquiera de los músicos. La tecnología pegó fuerte en los veteranos simpatizantes del diablo y en su última producción discográfica añadieron una pista especial para CD ROM. El mismo CD que se puede escuchar en un equipo de audio normal brinda la posibilidad de ver en la computadora tres videos (uno en vivo y dos ensayos en camerines), entrevistas individuales, tapas de distintos discos, fotos de la banda e información y letras de los temas de **Stripped**.

Otro de los productos sorprendentes que llegó a estos pagos es el **Quest for fame (Jamming with Aerosmith)**. Este compact interactivo vuelve a combinar los videogames y la parafernalia rockera y propone una especie de concurso en donde el usuario forma una banda y comienza a tocar una guitarra virtual en clubs undergrounds. El objetivo final es avanzar hasta poder tocar con los mismísimos Aerosmith en el escenario del Humongodome. También ya tienen sus propios CD ROM los irlandeses Cranberries (en un formato llamado Rainbow CD ROM, que permite verlo por computadora o escucharlo en un reproductor de CD), el legendario Heart (con todo sobre la vida de las hermanas Ann y Nancy Wilson), The Residents (un juego extravagante en completa interactividad con sus integrantes) y Brian Eno (que incluye lentes de difracción especiales para lograr un efecto caleidoscópico sobre las imágenes). Dentro de los que abarcan varios artistas, se destacan **Woodstock - 3 days of peace and music** (recreación virtual del mítico festival hippie) y **Music Central 96** (una completísima enciclopedia de rock, pop, jazz, rap, country y demás músicas actuales).

Por último, la escena local ya produjo un CD ROM y dos compacts con pistas para CD ROM. El más ambicioso de los proyectos, y el que quedará en la historia del rock argentino como el primer CD ROM nacional, es **Páginas de vida** de Litto Nebbia. En el mismo camino que el de Bob Dylan, allí se puede encontrar todo sobre la vida del fundador de Los Gatos: discografía completa (Los Gatos Salvajes, Los Gatos y solista), videos, canciones, biografía, entrevistas, partituras, resúmenes de libros, partes de **Evita** (musicalizada por Nebbia) y hasta un juego Trivia con preguntas sobre el músico. El año pasado, Los 7 Delfines ingresaron al mundo informático de la mano de su CD **Desierto**, que se mueve por la senda de los juegos de computadora. A través de un desierto, hay que meterse en una pirámide y buscar los secretos para acceder a las habitaciones de cada integrante de la banda y poder ver videos y letras de los temas. La lista nacional la completa Twiggy, quien, con un target más infantil, ofrece las letras del disco **Cuatro estaciones**, una biografía, un video y un álbum de fotos.

Sebastián Ramos



## SERA

Bienvenidos a la sección **Hola!** del próximo viernes 14 (día de los enamorados, claro), el Artista Antes Conocido Como Prince contraerá enlace con Mayte García, su infante artista/bailarina desde las épocas del álbum con el símbolo en la tapa. Mayte, 18 años, portorriqueña, corona así una larga serie de romances del moreno, y su enlace será musicalizado con **Kamasutra**, una sinfonía compuesta por Simbolito y la New Power Generation. Ahora bien: ¿Cómo va a hacer el cura para hacerle la pregunta de ritual de nombre impronunciable? Se aceptan propuestas.

Headbangers, hora de sonreír. Tras el enorme éxito de su disco negro y la

caja recopilación posterior, Metallica lanzará en los próximos días un nuevo CD de estudio, que contendrá los *out-takes* de su nuevo disco, a editar-se antes de fin de año. De esta manera, los muchachos de Hetfield invertiran el orden habitual, y darán primero lo que suele considerarse material "de descarte" como forma de aguantar la espera.

• El próximo martes 20, Aguirre comenzará su curioso tour fluvial a bordo del *Yacaré II*. El cuarteto comenzará su gira en Tigre, para luego recorrer el Paraná y actuar en Ramallo (el 21), San Nicolás (22), Rosario (23 y 24), San Pedro (25), Baradero (26), Zárate (27), Ibicuy (28) y nuevamente Tigre, el 29.

• Como para matizar su carrera musical, Courtney Love está decidida a darle forma a un curriculum hollywoo-

dense. En los próximos meses, la rubia aparecerá en **The people vs. Larry Flynt** (en la que encarnará a la esposa de Flynt, editor de la revista porno *Hustler*), dirigida por Milos Forman, y en **Jerry Maguire**, un film de Cameron Crowe, responsable de la oda a Seattle titulada **Singles**.

• Los seguidores de Los Caballeros de La Quema deberán esperar hasta marzo para verlos en vivo, y hasta abril para poder degustar una nueva placa. La banda de Iván Noble sigue encerrada en su bunker de Morón, dándole forma a títulos como "Luces de bar", "El sodomita" y "Trabajo de nenas". Como aperitivo, en marzo darán una serie de shows en el Arpeggio.

• Este sábado, el show que ANIMAL mostrará en Cemento como cierre de su temporada estival tendrá una particularidad ciertamente curiosa: como

telonera estará una banda llamada Los Monstruos, e integrada en su totalidad por... chicos de 6 y 7 (seis y siete) años, curtidores de chupete/hardcore.

• A pesar de que ya está llevando adelante una gira europea, Lou Reed realizará la primera presentación oficial de su nuevo **Set the twilight reeling** el próximo 20 en París. El viejo Lou, además, aparece en **Nico Icon**, película que retrata la vida de Nico, cantante original de Velvet Underground.

• Más de Jackson. Las autoridades de Río de Janeiro están sumamente nerviosas por la inminente llegada del astro y Spike Lee, dispuestos a filmar el clip de "They don't care about us" en las favelas de la ciudad. Aunque hay numerosos intentos por evitar que la imagen más sórdida de Río se vea mundialmente, el equipo de producción llegará en breve a Brasil para co-

menzar el rodaje. Ahora bien: ¿Michael Jackson en una favela? Va a ser digno de verse.

• Después de años y años e influencia en varias bandas, Bo Diddley -reconocido históricamente como el "inventor" del riff- será premiado el próximo 29 de febrero con el "Lifetime Achievement" que otorga la Rhythm & Blues Foundation norteamericana. El músico de 67 pirulos declaró que "ya era hora de que ganara algo".

• A pesar de los años de carretera, Eric Clapton no se da por vencido. El próximo domingo 18, el Manolenta comenzará su ya clásica seguidilla de doce shows en el Royal Albert Hall londinense, costumbre anual que mantiene desde 1987. En cuanto a una gira mundial y un probable paso por Sudamérica, no hay mayores datos.



# THE BULLETIN PUESTOS

479 why be normal?

480 otra noche en la cabaña de los alpes suizos otra noche de nieve y troncos

481 by blammo

482 julián el niño de los alpes suizos ejercita su enésimo puchero y dice abuelita abuelita cuéntame un cuento ok dice abuelita abuelita y calzándose las gafas de la calva reluciente con montura de carey enumera había una vez hace mucho mucho tiempo

483 un secretario general de la fifa que soñaba partidos con decenas de goles y proponía un reglamento que contemplara arcos de veintidós metros palos fosforescentes tres pelotas defensores tueros arqueros con piernas ortopédicas árbitros con coeficientes mentales que no superaran la media establecida por la asociación de madres preocupadas por el coeficiente mental de sus hijos

484 una vieja sala empleada por el teatro de variedades la banderita donde se presentaba lo más granado de su repertorio el banista que sólo tocaba en doce por ocho la contorsionista que despegaba chicles debajo de las filas el niño que meditaba el auditorio del teatro de variedades la banderita se componía de una grey fiel y gentil que concedía el tierno gesto de aplaudir con los párpados

485 abuelita abuelita

486 un muchacho de remera guerrillera que una noche fue sorprendido por la mismísima voz del che guevara y a partir de entonces comenzó a establecer diálogos a cuál más sabroso el che decía dale llevame a ver a los redonditos de ricota el muchacho se miraba el pecho y respondía ya te dije que no yo soy de los que se quedaron en octubre ergo no voy a escuchar mi remera

487 julián el niño de los alpes suizos cae rendido por el más demoledor de los sueños abuelita abuelita tira a la marchanta las gafas de la calva reluciente y la montura de carey y sale a triscar alegremente por los prados nevados agitando los talones en el aire gritoneando a viva voz why be normal why be normal

488 why be normal

hannibal puesto

## Música electroacústica

# EL DELICADO SONIDO

Para los músicos es cosa corriente utilizar al sampler para colorear su sonido o incluso honrar a viejas glorias, especialmente del funk. Pero otra rama del gremio se aboca directamente a la realización de canciones con este método como base, haciendo del estudio un laboratorio. ¿Es música o sólo ciencia?

**S**i bien la música se basa, en parte, en la manipulación de notas y sonidos para que suenen de determinada forma y no de otra, hay estilos que hacen de esta manipulación su razón de ser. Tratan de que la fuente de donde proviene el sonido no sea identificable: en algunos casos haciendo creer que se escucha otro instrumento, y en otros creando un híbrido donde se confunde lo que está sonando con alguna otra cosa.

Jorge Sad, músico electroacústico ganador del premio Juan Carlos Paz del Fondo Nacional de las Artes, explica que "en esta música todo el proceso está dirigido a enmascarar la naturaleza del material y mostrar otra, en cambio con los instrumentos convencionales la fuente está más claramente expuesta". Complementa la idea Gustavo García Mendy, ganador del Premio Trinac por su obra electroacústica *Cinema*: "Hoy, desde Fito Páez hasta Tarragó Ros hacen música con sintetizadores, que son elementos electroacústicos, pero no por eso hacen

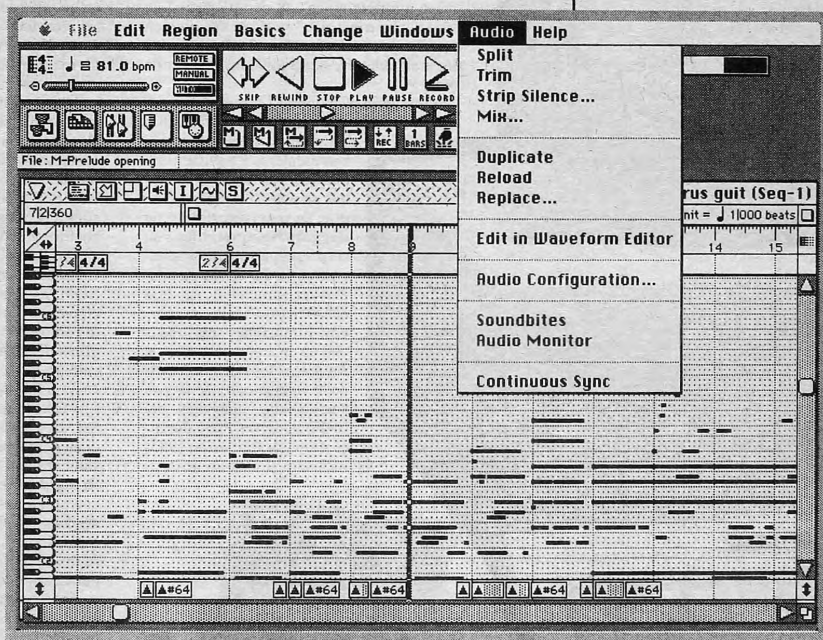
música electroacústica. La música electroacústica es básicamente su tratamiento, su aplicación y su estética, y no alcanza con que esté creada por instrumentos no convencionales. Antes era todo enchufable, ahora se la hace inclusive con instrumentos convencionales. Pero recibe cierto tratamiento de software que termina sonando como música electroacústica".

Es por eso que "a un tema se le pueden recortar los tiempos, se edita digitalmente un sonido que en forma real dura un segundo y se lo puede hacer durar la mitad o viceversa. Así, por ejemplo, un tema movido puede resultar lento o más movido aún", explica Oliverio Sofia, músico electroacústico y disc jockey de Buenos Aires News. En este sentido, temas como "Space cowboy" de

## Los orígenes

Jorge Sad relata que el origen de la música electroacústica "viene de 1948, época en que la escuela francesa de Música Concreta utilizaba elementos de la realidad concreta para hacer sonidos. Tenían un acercamiento sensual a la realidad, y para los franceses, cuyo principal referente era Pierre Schaeffer, cualquier ruido podía integrarse a una estructura musical siempre y cuando se lo hubiera grabado y sometido a escucha reducida, que es despojarlo de las referencias externas. Por otro lado, la escuela alemana de Colonia generaba todos los sonidos por síntesis, electrónicamente, y estaban más ligados a un pensamiento matemático. Stockhausen fue su figura más representativa. Y cuando se empiezan a confundir los tantos entre estas dos escuelas surge la música electroacústica". Un caso entre tantos que ejemplifica esto es un colega de Jorge que "hizo un tema de 15 minutos frotando un pedazo de telgopor contra una cacerola, y luego procesándolo a través de una computadora".

Como contracara de sus orígenes, la música electroacústica hoy "ya está empezando a usar el modulado físico, que ya no es síntesis ni sampleo, sino que es tomar las características físicas de, por ejemplo, una flauta, tener en cuenta la presión de aire que puede recibir, su tamaño, su volumen, y hacerla sonar en forma virtual mediante la computadora. Se puede inventar una flauta de 20 metros con la presión que uno quiera. Es más, se puede emitir una señal para que suene la flauta, con tales características a tal presión pero que lo que suene sea, por ejemplo, un cello o cualquier otro instrumento. Hasta se pueden inventar orquestas virtuales", concluye Sad.



## JUEVES 8

- **Jaf, Fabiana Cantilo y Los Pericos** en el Carlos Paz Musical, en el Polideportivo Municipal de la ciudad de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. Desde las 20.
- **Ilyá Kuryaki and The Valderramas** en Molino Rojo de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. A las 22.
- **Escuadrón Q** en FM Sol (a las 13) y en Peor Para el Sol (a las 17), de San Bernardo.
- **Adrián Ilaies Cuarteto** en Oliverio Allways, Callao al 300. A las 22.
- **Suárez** (concierto instrumental) y muestra de pinturas en Mun, Paraguay al 400. A las 22. Gratis.
- **Veta Madre** en La Meca, Alem y Quintana, Mar del Plata. A la 1.
- **Potrero ritmo y blues** en el Blues Special Bar, Almirante Brown al 100.
- **Fabio Posca** en *El perro que los parió* (teatro) en el teatro Plaza de

Necochea. A las 23.30.

- **Liliana Gaidek y Silvio Cattaneo** (boleros) en Liber/Arte, Corrientes al 1500. A las 22. Gratis.
- **Anibal Murat y Los Mother Fahn** (a las 23) y **Zapada de blues** (a la 1.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500.
- **Club Retrospectivo** en Canto Bar Karaoke, Gurruchaga y Guatemala. A las 21.

## VIERNES 9

- **La Zimbabwe, Los Auténticos Decadentes y Juan Carlos Baglietto** en el Carlos Paz Musical, en el Polideportivo de la ciudad de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. Desde las 20.
- **Peligrosos Gorriónes** en Cemento, Estados Unidos al 1200. Invitados: **Turf y Perdedores Pop**.
- **Molestando Niños Muertos** en Die Schule, Alsina al 1600. A las 23.
- **Potrero Ritmos & Blues** en el Café Dumont, Dumont y Luis María

# AGENDA

Campos.

- **Claudia Puyó** en Santander Pub de San Marcos Sierra, Córdoba. A las 24.
- **Jaf** en el bosque de Quilmes.
- **Las manos de Filippi y Varieté** en Grok, Ambrosetti 851.
- **Los Veteranos y La Callejera** en el Cántalo Castillo, Scalabrini Ortiz al 1600. A las 24.
- **Fabio Posca** en *El perro que los parió* (teatro) en el teatro Roxy, de Mar del Plata. A las 23.30.
- **La Almeja** (humor) en Liber/Arte, Corrientes al 1500. A la 1.30. Gratis.
- **Pablo Alonso** (a la 1) y **Gato Duran** (a la 1.30) en Remember, Co-

rrientes al 1900. Gratis.

- **Las sangrientas hijas del Dr. Lecter** (humor negro) en el Bululú, Rivadavia al 1300. A las 2. Gratis.
- **Walter Malosetti-Taveira-Javier Malosetti** (a las 23) y **Foxy Ladies** (a la 1.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500.
- **El espermatozoide alienado** (humor) en el Teatro del Centro, Sarmiento al 1200. A las 23 y a la 1. Gratis.

## SABADO 10

- **Manuel Wirzt, Man Ray y Patricia Sosa** en el Carlos Paz Musical, en el Polideportivo de la ciudad de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. Desde las 20.
- **A.N.I.M.A.L.** en Cemento, Estados Unidos al 1200. Invitado: **Los Monstruos**. A las 23.
- **Jaf** en Figueroa Alcorta y Dorrego. A las 18, gratis.
- **Los Cafres** en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. A las 24.
- **Premm, Perdedores Pop y Sple-**

en La Luna, Cabrera y Medrano. A las 23.

- **La Zimbabwe** en la disquería La Cervecería, de Chascomús, provincia de Buenos Aires. A las 4.
- **Claudia Puyó** en El Altillito Patio Bar, de Capilla del Monte, Córdoba. A las 24.
- **Veta Madre** en El Límite de Pinamar. A la 1.
- **Chicas Porno** en El Mirador, Balcarce y Brasil. A las 24.
- **Abaxial, Trauma** y otros en Lagarto, Libertad y Guido, Mar del Plata. A las 23.
- **M-19, Montanna y Extraño Vauvan** en After Eight, Rivadavia al 7300. A las 16.
- **Carmelas** en el Bar Santander, de San Marcos Sierra, provincia de Córdoba. A las 19.30.
- **Tren Loco** en Heaven & Hell, Córdoba al 3900. A las 24.
- **Bucky Arcella y El Bajo Buenos Aires** (a las 23) y **El Griego y la 70** (a la 1.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500.



# TELEBULETIN PUESTOS

**479** why be normal?  
**480** otra noche en la cabina de los alpes suizos otra noche de nieve y troncos.  
**481** by blammo  
**482** julán el niño de los alpes suizos ejercita su ensímico puchero y dice abuelita abuelita cuéntame un cuento ok dice abuelita abuelita y calzándose las gafas de la calva reluciente con montura de carva enumeraba una vez hace mucho mucho tiempo  
**483** un secretario general de la vida que soñaba partidos con decenas de goles y proponía un campeonato que contemplara arcos de veintidós metros palos fluorescentes tres pelotas defensores tuertos anqueros con firmas ortopédicas ámbitos con coeficientes mentales que no superaran la media establecida por la asociación de madres preocupadas por el coeficiente mental de sus hijos  
**484** una vieja sala empleada por el teatro de variedades la bandirra donde se presentaba lo más granado de su repertorio el banjo que sólo tocaba en doce por ocho la contorsionista que despegaba chicles debajo de las faldas el niño que meditaba el auditorio del teatro de variedades la bandirra se componía de una grey fiel y gentil que concedía el tierno gesto de aplaudir con los párpados  
**485** abuelita abuelita  
**486** un muchacho de remera guerrillera que una noche fue sorprendido por la mismísima voz del che guevara y a partir de entonces comenzó a establecer diálogos a cual más sabroso el che decía dale llevame a ver los redondos de ricota el muchacho se miraba el pecho y respondía ya te dije que no y oy de los que se quedaron en octubre ergo no voy a escuchar mi remera  
**487** julán el niño de los alpes suizos cae rendido por el más demolidor de los sueños abuelita abuelita tira a la marcanita las gafas de la calva reluciente y la montura de carvey y sale a triscar alegremente por los gradados nevados agitando los talones en el aire griteando a viva voz why be normal why be normal  
**488** why be normal

## Música electroacústica

# EL DELICADO SONIDO DEL SAMPLER

Para los músicos es cosa corriente utilizar al sampler para colorear su sonido o incluso honrar a viejas glorias, especialmente del funk. Pero otra rama del gremio se aboca directamente a la realización de canciones con este método como base, haciendo del estudio un laboratorio. ¿Es música o sólo ciencia?

**S**i bien la música se basa, en parte, en la manipulación de notas y sonidos para que suenen de determinada forma y no de otra, hay estilos que hacen de esta manipulación su razón de ser. Tratan de que la fuente de donde proviene el sonido no sea identificable: en algunos casos haciendo creer que se escucha otro instrumento, y en otros creando un híbrido donde se confunde lo que está sonando con alguna otra cosa.

Jorge Sad, músico electroacústico ganador del premio Juan Carlos Paz del Fondo Nacional de las Artes, explica que "en esta música todo el proceso está dirigido a enmascarar la naturaleza del material y mostrar otra, en cambio con los instrumentos convencionales la fuente está más claramente expuesta". Complementa la idea Gustavo García Mendy, ganador del Premio Trina por su obra electroacústica *Cinema*: "Hoy, desde Fito Páez hasta Tarragó Ros hacen música con sintetizadores, que son elementos electroacústicos, pero no por eso hacen

música electroacústica. La música electroacústica es básicamente su tratamiento, su aplicación y su estética, y no alcanza con lo que se crea para hacer durar la mitad o viceversa. Así, por ejemplo, un tema movido puede resultar lento o más movido aún", explica Oliverio Sofía, músico electroacústico y disc jockey de Buenos Aires News. En este sentido, temas como "Space cowboy" de

## Los orígenes

Jorge Sad relata que el origen de la música electroacústica "viene de 1948, época en que la escuela francesa de Música Concreta utilizaba elementos de la realidad concreta para hacer sonidos. Tenían un acercamiento sensual a la realidad, y para los franceses, cuyo principal referente era Pierre Schaeffer, cualquier ruido podía integrarse a una estructura musical siempre y cuando se lo hubiera grabado y sometido a escucha reducida, que es despojarlo de las referencias externas. Por otro lado, la escuela alemana de Colonia generaba todos los sonidos por síntesis, electrónicamente, y estaban más ligados a un pensamiento matemático. Stockhausen fue su figura más representativa. Y cuando se empezaron a confundir los tantos entre estas dos escuelas surge la música electroacústica". Un caso entre tantos que ejemplifica este es un colega de Jorge que "hizo un tema de 15 minutos frotando un pedazo de telgopor contra una cacerola, y luego procesándolo a través de una computadora".

Como contracara de sus orígenes, la música electroacústica hoy "ya está empezando a usar el modulado físico, que ya no es síntesis ni sampleo, sino que es tomar las características físicas de, por ejemplo, una flauta, tener en cuenta la presión de aire que puede recibir, su tamaño, su volumen, y hacerla sonar en forma virtual mediante la computadora. Se puede inventar una flauta de 20 metros con la presión que uno quiera. Es más, se puede emitir una señal para que suene la flauta, con tales características a tal presión pero que lo que suene sea, por ejemplo, un cello o cualquier otro instrumento. Hasta se pueden inventar orquestas virtuales", concluye Sad.



Jamiroquai, "Bedtime stories" de Madonna o "Stop pressure with me" de George Michael sufrieron este proceso, y ahora se los escucha en versión house. Por otra parte, ya se venden CD de bases de instrumentos para crear nuevos temas, como el de Gota Yashiki o el de Simon Harris, que incluye desde samples de trompetas de Miles Davis hasta sonidos de *La invasión de los mundos de Orson Welles*.

Uno de los elementos electroacústicos que más usan los disc jockeys para crear sus temas es de amplia aplicación en el mundo de los músicos, que desde la explosión del rap comenzaron a usarlos en todos los estilos. Se trata del sampleo o muestra de algún sonido (por lo general partes de otras canciones) que puede ser reformulado, computado mediante, o no. Para Hernán Cacán, DJ de Pachá, "el sampleo, mientras se respeten los derechos de los músicos, me parece bárbaro, es hacer música de música. Lo que no me gusta es el sampleo chabacano de tomar la parte principal de una canción y ponerla en tu tema, eso me parece una demostración de falta de talento".

Una de las compañías discográficas que se dedica exclusivamente a la música para discotecas es Old Mortales. Su productor general, Tutti Giamakis, dice que "nosotros sampleamos más sonidos que partes de otras canciones, y cuando lo hacemos es desconocida, o la hacemos irreconocible porque le

Si hay algo ambiguo en todo este tema es la legislación que protege al autor sampleado. Averiguar esto en Sada no es un trámite sencillo: en cuanto al límite de compases o tiempo que puede copiarse sin mención alguna "no hay límite legal firme, es medio flexible, lo establecido con los ocho compases pero hay melodías que son identificables con menos de esa cantidad", se-

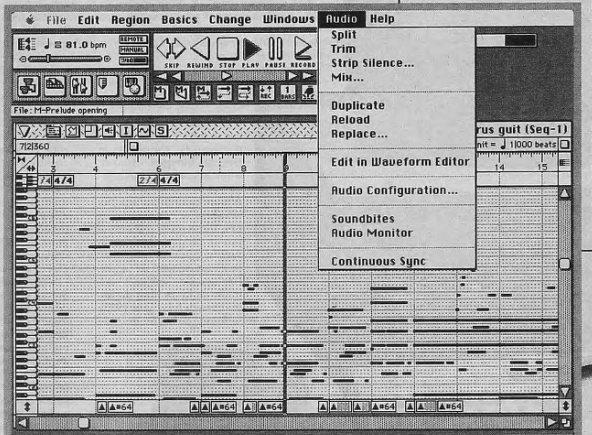
internacionalmente se distingue entre *derecho de autor* y *derecho discográfico*. "El de autor protege al músico indistintamente de la cantidad de compases, y hay un arreglo de dinero entre las partes, salvo excepciones como James Brown, que es el más sampleado de la música disco pero nunca cobró un peso, porque para él era un regalo. Por otra parte, el derecho discográfico, el de la cantidad", se-

## Leyes y trampas

En cuanto a los samples, hay que pedir autorización siempre, porque la lesión al derecho moral por el uso indebido de la melodía no puede estar mensurada por la cantidad de compases", concluye.

Lo cierto es que no hay criterios unificados entre los que trabajan en este tarea. Para Oliverio Sofía "podés samplear cualquier cosa rítmica, menos la melodía y la voz. En ese caso hay que pedir permiso a la compañía, pero las bases no se registran y eso lo que más se samplea". Giamakis, en cambio, dice que

fico, el sonido en sí, puede samplearse hasta cuatro compases pidiendo autorización, pero inclusive así, si el tema resulta ser un hit mundial te hacen un juicio seguro". Para García Mendy, finalmente, "legalmente son ocho compases, pero si con siete tomas la parte principal de 'El día que me quieras', seguro que te caen los encima. Quiénes no se hacen mucho problema -aunque tratan de que no se note lo sampleado- son los Babasonicos, porque "como sampleamos discos de pastafallos y casi desconocidos, muchas veces ya no existen el grupo ni la compañía".



### JUEVES 8

- Jaf, Fabiana Cantilo y Los Pericos en el Carlos Paz Musical, en el Polideportivo Municipal de la ciudad de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. Desde las 20.
- Ilyia Kuryaki and The Valderramas en Molino Rojo de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. A las 22.
- Escudador Q en FM Sol (a las 13) y en Peor Par el Sol (a las 17), de San Bernardo.
- Adrián Illaies Cuarteto en Oliverio Allayes, Calloal al 300. A las 22.
- Suárez (concerto instrumental) y muestra de pinturas en Mun, Paraguay al 400. A las 22. Gratis.
- Veta Madre en La Meca, Alem y Quintana, Mar del Plata. A la 1.
- Potrero ritmo y blues en el Blues Special Bar, Almirante Brown al 100.
- Fabio Posca en El perro que los parió (teatro) en el teatro Plaza de

### VIERNES 9

- La Zimbabue, Los Auténticos Decadentes y Juan Carlos Baglietto en el Carlos Paz Musical, en el Polideportivo de la ciudad de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. Desde las 20.
- Peligrosos Gorriónes en Cemento, Estados Unidos al 1200. Invitados: Turf y Perdedores Pop.
- Molestando Niños Muertos en Die Schule, Alsina al 1600. A las 23.
- Potrero Ritmos & Blues en el Café Dumont, Dumont y Luis María Necoechea. A las 23.30.
- Liliana Gaidek y Silvio Cattaneo (boleros) en Liber/Arte, Corrientes al 1500. A las 22. Gratis.
- Anibal Murat y Los Mother Fucks en La 23 y Zapata de Pop (a la 1.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500.
- Club Retrospectivo en Canto Bar Karaoké, Gurruchaga y Guatemala. A las 21.

### SABADO 10

- Manuel Wirtz, Man Ray y Patricia Sosa en el Carlos Paz Musical, en el Polideportivo de la ciudad de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. Desde las 20.
- A.N.I.M.A.L. en Cemento, Estados Unidos al 1200. Invitados: Los Monstruos. A las 23.
- Jaf en Figueroa Alcorta y Dorrego. A las 18, gratis.
- Los Cafres en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. A las 24.
- Premm, Perdedores Pop y Sple-

### LUNES 12

- Pedro Aznar en el teatro Roxy de Mar del Plata, San Luis y Rivadavia. A las 23.
- Memphis La Blusera en el teatro Rex de Miramar. A las 23.
- Fabio Posca en El perro que los parió (teatro) en el teatro Oasis de Pinamar. A las 23.30.
- Miercoles 14 en el teatro Amarcord de Santa Teresita. A las 0.30.

### MARTES 13

- Pedro Aznar en el teatro Luz y Fuerza de San Bernardo. A las 23.
- Fabio Posca en El perro que los parió (teatro) en el teatro Oasis de Pinamar. A las 23.30.
- Miercoles 14 en el teatro Amarcord de Santa Teresita. A las 0.30.

### MIÉRCOLES 14

- Pedro Aznar en el teatro Luz y Fuerza de San Bernardo. A las 23.
- Fabio Posca en El perro que los parió (teatro) en el teatro Oasis de Pinamar. A las 23.30.
- Miercoles 14 en el teatro Amarcord de Santa Teresita. A las 0.30.

### JUEVES 8

- La Zarpada en Pakalolo de Pinamar. A las 17.
- Potrero Ritmo & Blues en Homero, de Villa Adelina.
- José Luis Gioia (a las 22.30) y Guillermo Guido (a la 1) en La Casona del Conde de Palermo, Honduras al 3800.
- Fabio Posca en El perro que los parió (teatro) en el teatro San Martín 2, de Villa Gesell. A las 0.30.
- Pablo Alonso (a la 1) y Gato Barón (a la 1.30) en Remember, Corrientes al 1900. Gratis.
- Como sombras en el fuego en el Mirador, Balcarce y Brasil. A las 23.
- Carlos Guarnerio (teatro) en Haciéndose la del monólogo en el Bululú, Rivadavia al 1300. A las 23.
- El capitán Beto, un aventurero del espacio (teatro) en el Teatro Gloria, Avenida de Mayo al 1200. A las 18.
- Muchas películas para un solo calvo (humor) en Liber/Arte, Corrientes al 1500. A las 24.
- Pica Pica Bajada Cordon (clown)

### VIERNES 9

- La Zimbabue, Los Auténticos Decadentes y Juan Carlos Baglietto en el Carlos Paz Musical, en el Polideportivo de la ciudad de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. Desde las 20.
- Peligrosos Gorriónes en Cemento, Estados Unidos al 1200. Invitados: Turf y Perdedores Pop.
- Molestando Niños Muertos en Die Schule, Alsina al 1600. A las 23.
- Potrero Ritmos & Blues en el Café Dumont, Dumont y Luis María Necoechea. A las 23.30.
- Liliana Gaidek y Silvio Cattaneo (boleros) en Liber/Arte, Corrientes al 1500. A las 22. Gratis.
- Anibal Murat y Los Mother Fucks en La 23 y Zapata de Pop (a la 1.30) en El Subsuelo, B. Mitre al 1500.
- Club Retrospectivo en Canto Bar Karaoké, Gurruchaga y Guatemala. A las 21.

### SABADO 10

- Manuel Wirtz, Man Ray y Patricia Sosa en el Carlos Paz Musical, en el Polideportivo de la ciudad de Villa Carlos Paz, provincia de Córdoba. Desde las 20.
- A.N.I.M.A.L. en Cemento, Estados Unidos al 1200. Invitados: Los Monstruos. A las 23.
- Jaf en Figueroa Alcorta y Dorrego. A las 18, gratis.
- Los Cafres en Dr. Jekyll, Monroe al 2300. A las 24.
- Premm, Perdedores Pop y Sple-

### FABIAN VENA

## ROMEO

Arad Bonomi  
Campi y Elenco

Coproducción  
TM GSM

Int. Via Tel. 372-7314/1762/4738781

### EMILIA MAZER

## JULIETA

de William Shakespeare

porque no hay limite de piedra que pueda detener al amor.

DIRECCION GENERAL  
Sala Roberto Arlt - Corrientes 1660 - Miérf. a Sáb 21 hs.



# DEL SAMPLER

Jamiroquai, "Bedtime stories" de Madonna o "Stop pressure with me" de George Michael sufrieron este proceso, y ahora se los escucha en versión house. Por otra parte, ya se venden CD de bases de instrumentos para crear nuevos temas, como el de Gota Yashiki o el de Simon Harris, que incluye desde samples de trompetas de Miles Davis hasta sonidos de **La invasión de los mundos** de Orson Welles.

Uno de los elementos electroacústicos que más usan los disc jockeys para crear sus temas es de amplia aplicación en el mundo de los músicos, que desde la explosión del rap comenzaron a usarlo en todos los estilos. Se trata del sampleo o muestra de algún sonido (por lo general partes de otras canciones) que puede ser reformulado, computado mediante, o no. Para Hernán Catáneo, DJ de Pachá, "el sampleo, mientras se respeten los derechos de los músicos, me parece bárbaro, es hacer música de música. Lo que no me gusta es el sampleo chabacano de tomar la parte principal de una canción y ponerla en tu tema, eso me parece una demostración de falta de talento".

Una de las compañías discográficas que se dedica exclusivamente a la música para discotecas es Oid Mortales. Su productor general, Tuti Gianakis, dice que "nosotros sampleamos más sonidos que partes de otras canciones, y cuando lo hacemos es desconocida, o la hacemos irreconocible porque le

cambiamos la velocidad, el sonido y las bases. En cambio si nos han sampleado a nosotros artistas internacionales como Simply Red, Arettha Franklin y David Morales", se ufana. De los grupos argentinos que samplean, Babasónicos es uno de los que prefiere hacer *scratching* en vivo en vez de samplearlo y dispararlo vía teclado. DJ Peggyn, el encargado de esta tarea, cuenta que a diferencia de otros DJ's "yo no uso ni compact discs ni computadora, trabajo con discos de pasta y arriba tocan y cantan los chicos. Cuando saco el disco queda su 'espíritu' y luego vuelvo a entrar. Pero esto tiene que ser sincronizado, y arriba del escenario es arriesgado. Por eso lo ensayamos una y otra vez para que los climas se creen bien". El tecladista del grupo, Uma-T, aclara que "usamos los samplers como editores digitales, nunca es 'el fin' tener una cosa sampleada, sino que es tratar de obtener un *groove* que no parezca secuenciado y que a la vez se repita de una manera que no se haya hecho antes". Si se trata de posturas antagónicas respecto de este tema, basta revisar dos opiniones. Oliverio Sofia considera que "el auge del sampleo se debe a una falta de creatividad de los músicos. Ahora los que crean son los disc jockeys y no los músicos". Ricardo Iorio, por su parte, asegura que "esto le da la posibilidad de expresarse a gente que nada tiene que ver con el arte, que ocupa su tiempo de una manera frívola e inútil. Es falta de creatividad, querer las cosas fáciles". Quizá todo sea un poco más gris.

Pablo Fernández

Si hay algo ambiguo en todo este tema es la legislación que protege al autor sampleado. Averiguar esto en Sadaic no es un trámite sencillo: en cuanto al límite de compases o tiempo que puede copiarse sin mención alguna "no hay límite legal firme, es medio flexible, lo establecido son ocho compases pero hay melodías que son identificables con menos de esa cantidad", según dice Jorge Nigre, del Departamento Jurídico. "En cuanto a los samples, hay que pedir autorización siempre, porque la lesión al derecho moral por el uso indebido de la melodía no puede estar mensurada por la cantidad de compases", concluye.

Lo cierto es que no hay criterios unificados entre los que trabajan en este tema. Para Oliverio Sofia "podés samplear cualquier cosa rítmica, menos la melodía y la voz. En ese caso hay que pedir permiso a la compañía, pero las bases no se registran y es lo que más se samplea". Gianakis, en cambio, dice que

## Leyes y trampas

internacionalmente se distingue entre *derecho de autor* y *derecho discográfico*. "El de autor protege al músico indistintamente de la cantidad de compases, y hay un arreglo de dinero entre las partes, salvo excepciones como James Brown, que es el más sampleado de la música disco pero nunca cobró un peso, porque para él era un halago. Por otra parte, el derecho discográfico, el sonido en sí, puede samplearse hasta cuatro compases pidiendo autorización, pero inclusive así, si el tema resulta ser un hit mundial te hacen un juicio seguro." Para Gardía Mendy, finalmente, "legalmente son ocho compases, pero si con siete tomás la parte principal de 'El día que me quieras', seguro que te cae la ley encima". Quienes no se hacen mucho problema -aunque tratan de que no se note lo sampleado- son los Babasónicos, porque "como sampleamos discos de pasta muy viejos y casi desconocidos, muchas veces ya no existen el grupo ni la compañía".

## INTIMIDADES DE LA PREHISTORIA DEL ROCK

SI TANGUITO HUBIERA ESTADO EN EL BAÑO DE UNA BALSA... ¿QUÉ CANCIÓN HABRÍA COMPUESTO?



Tanguito compone "El Bar"

- **La Zarpada** en Pakalolo de Pinar. A las 17.
- **Potrero Ritmo & Blues** en Hometro, de Villa Adelina.
- **José Luis Gioia** (a las 22.30) y **Guillermo Guido** (a las 1) en La Casona del Conde de Palermo, Honduras al 3800.
- **Fabio Posca** en **El perro que los parió** (teatro) en el teatro San Martín 2, de Villa Gesell. A las 0.30.
- **Pablo Alonso** (a la 1) y **Gato Buran** (a la 1.30) en Remember, Corrientes al 1900. Gratis.
- **Como sombras en el fuego** en el Mirador, Balcarce y Brasil. A las 23.
- **Carlos Guarnerio** (teatro) en **Haciéndose la del monólogo** en el Bululú, Rivadavia al 1300. A las 23.
- **El capitán Beto, un aventurero del espacio** (teatro) en el Teatro Gloria, Avenida de Mayo al 1200. A las 18.
- **Muchas pelucas para un solo calvo** (humor) en Liber/Arte, Corrientes al 1500. A las 24.
- **Pica Pica Bajada Córdón** (clown)

- en el teatro Coope-Riel, Ecuador al 300. A las 22.
- **El espermatozoide alienado** (humor) en el Teatro del Centro, Sarmiento al 1200. A las 23 y a la 1.

### DOMINGO 11

- **Juana La Loca** y **El Guasón** en El Divino, de Junín.
- **Actitud María Marta** y **Virulana** y **sus Petzales** en el Parque Rivadavia, Rivadavia al 5000. A las 18. Gratis, en defensa de los hospitales públicos.
- **Fabio Posca** en **El perro que los parió** (teatro) en el teatro De La Galería de San Clemente. A las 23.30.
- **Carmelas** en Bar Santander, de San Marcos Sierra, provincia de Córdoba. A las 19.30.
- **Tangosaurios** (humor y tango) en Liber/Arte, Corrientes al 1500. A las 22.30. Gratis.
- **El espermatozoide alienado** (humor) en Sarmiento al 1300. A las 23 y a la 1. Gratis.

### LUNES 12

- **Pedro Aznar** en el teatro Roxy de Mar del Plata, San Luis y Rivadavia. A las 23.
- **Memphis La Blusera** en el Autocine de Villa Gesell. A las 23.
- **Veta Madre** en Pakalolo de Pinar. A las 19.
- **Fabio Posca** en **El perro que los parió** (teatro) en el teatro Amarcord

de Santa Teresita. A las 0.30.

### MARTES 13

- **Memphis La Blusera** en el teatro Rex de Miramar. A las 23.
- **Fabio Posca** en **El perro que los parió** (teatro) en el teatro Oasis de Pinar. A las 23.30.

### MIÉRCOLES 14

- **Memphis La Blusera** en el teatro

Atlántico de Santa Teresita. A las 23.

- **Pedro Aznar** en el teatro Luz y Fuerza de San Bernardo. A las 23.
- **Fabio Posca** en **El perro que los parió** (teatro) en el teatro Luz y Fuerza de San Bernardo. A las 0.30.
- **The Sheppards** (música irlandesa tradicional y moderna) en The Shamrock, Rodríguez Peña 1220. A las 22.30.

**FABIAN VENA**

## ROMEO

Ariel Bonomi  
Campi y Elenco

Coproductores TM GSM

Inf. Via Tel.: 372-7314 / 1762 / 373-8781

**EMILIA MAZER**

## JULIETA

de William Shakespeare

...porque no hay límite de piedra que pueda detener al amor.

DIRECCION GENERAL **EMILIA MAZER**

Sala Roberto Arlt - Corrientes 1660 - Miérc. a Sáb. 21 hs.



# BIBLIOTHECA CLIPS

**EL METODO (V).** Raymond Carver interfiere en biblioclips sobre John Gardner y Raymond Carver—¿montaje en blanco y negro? ¿cámara torcida?—volvendo a interferir en biblioclips sobre John Cheever y quién es Raymond Carver. Todos aquellos—muchos, demasiados—que jamás han leído y jamás leerán a Anton Chejov o a Isaak E. Babel gustan decir que Raymond Carver era un **minimalista** o un dedicado cultor del **realismo sucio** o algo por el estilo. Carver, claro, había leído a los dos y prefería verse no como un producto novedoso sino como un eslabón más de la cadena alimenticia literaria. “Las influencias son fuerzas tan irresistibles como las mareas”, arranca su célebre e inflamable ensayo “Fuegos” incluido en **La Vida de mi Padre** (Norma) para—después de haber recorrido algunos nombres: Hemingway, Durrell, Miller, Lish, Gardner—acabar confesando que su principal influencia, “son mis hijos” y punto. Las influencias de Carver eran también los amigos. La amistad es—rota, enyesada o invulnerable—mantra ineludible en Carverlandia y hay varias fotos de él junto a Tobias Wolff y a Richard Ford con los que constituía una suerte de trío mosqueteril y aventurero donde Carver siempre aparece como uno de esos osos buenos y a la vez delicadamente peligrosos. Fotos de Carver donde parece cualquier cosa menos un escritor consagrado de esos que—exageraciones fin de milenio mediante—son invitados a sentarse a la mesa de Fitzgerald, Hemingway y Faulkner. Carver—pienso—hubiera sido el primero en reír de costado y salir corriendo lo más rápido posible.

La prosa de Carver (1939-1988) aparece—suele ocurrir con algunos escritores y son muy pocos los que logran sobrevivir semejante síntoma—ineparablemente fundida con la vida de Carver. La perfecta estética del tipo imperfecto. La épica de lo íntimo. La derrota como una de las bellas artes. La crónica de una caída libre elevándose cortés de una prosa seca y liviana que parece desafiar la ley de gravedad. Cuentos como ciertos cuadros a los que uno se permite anexarles un antes y un después mientras se disfruta de las pinceladas del durante. Ya se sabe: noches líquidas, días de resaca y años de mierda por el solo placer de que funcione la palanca del Gran Sueño Americano a la hora de convertir a un perdedor profesional en el nuevo patriarca de las letras de su país. En el caso de Carver, el recurso funcionó perfectamente aceptado pero no por eso se privó de anexarle una dolorosa coda bien carveriana a todo el asunto. Carver escribe—¿Quieres Hacer el Favor de Callarte, Por Favor?—¿De Qué Hablamos Cuando Hablamos de Amor?—, **Catedral**, **Tres Rosas Amarillas** (todos ellos publicados por Anagrama, todos ellos involuntariamente culpables de la proliferación de sucios realistas dando vueltas por ahí)—; Carver triunfa; Carver es derribado por una enfermedad de esas que no te dan tiempo para el punto y aparte; Carver es pronta y eficazmente canonizado y después Robert Altman filma una buena película titulada **Short Cuts** (“Ciudad de Ángeles”) prontamente odiada por todos los carverianos fundamentalistas. Por suerte, lo siento chicos, Altman se apresura a filmar la segunda parte.

Aun así—por encima de pistas, indicios, huellas digitales—hay un misterio transparente y más que valioso en la prosa de Carver que se escapa como el agua entre los dedos. El escritor y traductor japonés Haruki Murakami—responsable directo de **Reimondo Kaba zenshu**, única versión existente, en siete volúmenes, de las obras completas de Carver editada por Chuokoron-Sha—descubrió al traducirlo que “podía ver, línea a línea, el ritmo de su respiración, el calor de su cuerpo y el sutil ondular de sus emociones. Podía capturar la sensación exacta de lo que él había experimentado al poner por escrito ciertas oraciones”. Pero quizá quien mejor haya explicado el Misterio Carver sea su compadre Tobias Wolff en un sentido texto para la muerte de mi amigo alguna vez publicado por Esquire. Wolff recuerda, cuenta, escribe y habla sobre ellos dos a solas en un automóvil, en el centro de una carretera y de una tormenta, relámpagos cayendo y cayendo a su alrededor y—por encima del terror y de la oscuridad—la voz de Carver repitiendo una y otra vez lo que, seguro, piensan sus lectores cada vez que terminan uno de sus relatos. “¿No es increíble?”, decía Carver, “¿No es verdaderamente increíble?”

Rodrigo Fresán

## CLARA... DE NOCHE

Textos: Maicas & Carlos Trillo  
Dibujos: Bernet



## CLASIGRATIS

### BUSCO

- Interesados en el periodismo para proyecto radial alternativo (ad honorem), zona norte. Pablo. Mensajes al 793-3561
- Promotoras para programa radial. Urgente. 584-2723 o 433-0700 (de 12 a 17 hs.)
- Cantante que escriba letras con humor (onda Leo Masliah). 431-4367

### VENDO

- Alquiler sala de ensayo para danza, baile flamenco, teatro, cursos. Medidas: 7 x 4. Piso de madera. Aire acondicionado. Hora: \$ 5.55-0421

### CLASIMUSICA

- Batería (becado por el Fondo Nacional de las Artes). 611-3103
- Guitarra eléctrica. Audioperceptiva, lectura, técnica, digitación, improvisación, diferentes estilos. Villa del Parque. Juan (Avant Press). 5014439
- Guitarra criolla, acústica y eléctrica. Lectura de partituras. Canciones. Ingreso a conservatorios. 431-4367
- Armónica (Bastardos). Invid. Bases, licks, audiopercep., improvisación, ensamble con guitarra, compos., con trab. práct. En/domic. 476-4640 (lu a vi de 16 a 20 hs.)
- Bajo eléctrico e iniciación musical con Marcelo Ugarteche. Proveo instrumento y materiales. 566-9094
- Guitarra eléctrica en estudio equipado, técnica, método Berklee. Rock, jazz, funk, talleres, creación, lecto-escritura. Xavier. 903-9383
- Guitarra eléctrica, iniciación y perfeccionamiento. Todas las edades. Invid. y grup. También a domic. 865-7911 (14 a 22 hs.)
- Guitarra. 553-6654
- Percusión con Fabián Monteavaro. Método de tambadoras. Lectura, composición de ritmos. Ritmos latinos. 361-8364/774-1489
- Bajo con Guillermo Martínez. 375-2643/656-2408
- Técnica vocal, respiración, amplitud del registro, desarrollo de armónicos. 362-1455
- Guitarra con Juan Barrueco (Alma y Vida, Baraj-Barrueco). Improv., rock, jazz, blues, música popular, tango. 566-2647
- Percusión: entrenamiento auditivo, práctica instrumental con secuencer y teclado, ritmos latinos, tambadoras, bongó, timbales, batería. 307-0266
- Taller de técnica vocal y entrenamiento corporal para cantantes. Relajación, respiración, ejercicios escénicos. 865-8425
- Bajo. Iniciación, técnica, escalas, slap, improvis., temas. Daniel. 9512656
- Batería. Nicolás. 799-8369
- Canto, guitarra y teclados. 305-4745

### VARIOS

- Clown. Seminario intensivo con Carolina Moya. 925-8271 o 903-1379
- Taller: La senda cool de la poesía gay. Orientado por Miguel Angel Lens. 962-2610 o 773-5455
- Corrector tipográfico y de estilo. 856-6407
- Fonoaudióloga, entrenamiento vocal para quienes usan la voz en carácter profesional. Ingresos a locución ISER-COSAL. 956-0921
- Inglés acelerado. Todo nivel. Audio, video. Examen First Certificate. Profesionales, viajeros, converts. Débora. 702-2037
- Estiramientos: clases de elongación, postura y dinámicas de movimiento. Claudia Bozzo. Miér. 19 hs. en Corrientes 1667, 1º piso. 981-9626
- Primarios y secundarios. Apoyo anual, exámenes regulares y libres, acelerado para adultos. 362-7620 o 863-6507
- Yoga. Flexibilización, elongación, relajación. 554-0421 o 555-4720
- Clases gratuitas de teatro en la Fundación del Teatro Bululú para seleccionar alumnos para los cursos de 1996. Informes al 381-1656 de lu a vi de 18 a 21 hs.
- Flamenco para chicos. Clases abiertas. Lu., miér. y vi. de 4 a 8 años; de 18 a 19 hs. De 9 a 12 años: de 19 a 20 hs. Av. Corrientes 1685, 1º piso. 432-2665/631-7248
- Francés (Traductorado Público UBA). Villa Devoto. 566-2647
- Taller para chicos de 6 a 10 años en SADEM (Sindicato Argentino de Músicos). Construcción de instrumentos, sonorización de historietas y cuentos. Secuencia de sonido con historia propia. Av. Belgrano 3655. 9574062/931-8511
- Francés. Clases y traducciones. Trad. Pública (UBA). Mensajes al 5833653
- Danza contemporánea, clásica, gimnasia, salsa y merengue. 433-2631
- Italiano. También a domic. Alfredo. 865-6546